

по окружающей среде и установила срок полномочий членов Совета,

сознавая, что одна из основных функций и обязанностей, возложенных ею на Совет в резолюции 2997 (XXVII), состоит в проведении ежегодного обзора и утверждения программы использования ресурсов Фонда окружающей среды, о котором говорится в разделе III указанной резолюции,

напоминая о своем решении, содержащемся в пункте 3 раздела I резолюции 2997 (XXVII), о том, что Совет управляющих будет ежегодно представлять доклады Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет, и о содержащейся в пункте 5 ее резолюции 3436 (XXX) от 9 декабря 1975 года просьбе к Совету управляющих ежегодно информировать Ассамблею о любых новых международных конвенциях, заключаемых в области окружающей среды, и о состоянии существующих конвенций,

принимая во внимание свою резолюцию 38/32 D от 25 ноября 1983 года, в которой она просила свои вспомогательные органы рассмотреть вопрос о проведении заседаний и представлении докладов на двухгодичной основе, и свою резолюцию 40/200 от 17 декабря 1985 года, в которой она приветствовала решение Совета управляющих о переходе на экспериментальной основе на двухгодичный цикл сессий,

с удовлетворением принимая к сведению решение Совета управляющих 14/4 от 18 июня 1987 года⁴⁶ о периодичности и продолжительности сессий Совета,

рассмотрев возможность изменения срока полномочий членов Совета управляющих с учетом перехода на двухгодичный цикл сессий,

1. *постановляет*, что в 1988 году Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде не будет проводить свою очередную сессию и что начиная с 1989 года очередные сессии Совета будут проводиться только в нечетные годы;

2. *постановляет также*, что начиная с 1988 года Совет управляющих будет проводить раз в шесть лет специальные сессии, каждая продолжительностью в одну неделю, для рассмотрения и одобрения общесистемной среднесрочной программы по окружающей среде и рассмотрения глобальной программы по окружающей среде предлагаемого среднесрочного плана Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет далее*, что в 1988 году Совет управляющих проведет сессию для рассмотрения и одобрения следующей общесистемной среднесрочной программы по окружающей среде и рассмотрения соответствующих изменений в глобальной программе по окружающей среде продленного среднесрочного плана Организации

Объединенных Наций на период 1984—1989 годов и что на своей очередной сессии в 1989 году он рассмотрит глобальную программу по окружающей среде следующего среднесрочного плана Организации Объединенных Наций до его представления Генеральной Ассамблее на утверждение;

4. *просит* Генерального секретаря провести консультации с правительствами с целью принятия необходимых переходных мер, чтобы срок полномочий членов Совета управляющих был изменен с трех до четырех лет и чтобы выборы половины членов Совета проводились раз в два года;

5. *постановляет*, что доклады, испрашиваемые у Совета управляющих в пункте 3 раздела I ее резолюции 2997 (XXVII) и пункте 5 ее резолюции 3436 (XXX), будут представляться не ежегодно, а раз в два года.

96-е пленарное заседание,
11 декабря 1987 года

42/186. Экологическая перспектива на период до 2000 года и далее

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 38/161 от 19 декабря 1983 года о процессе подготовки Экологической перспективы на период до 2000 года и далее, в которой она, среди прочего, приветствовала намерение Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде разработать Экологическую перспективу и передать ее Генеральной Ассамблее на утверждение, использовав при этом результаты рассмотрения соответствующих предложений, сделанных специальной комиссией, которая получила название Международной комиссии по окружающей среде и развитию,

приветствуя упомянутую в резолюции 38/161 Генеральной Ассамблеи Экологическую перспективу на период до 2000 года и далее⁵¹, которая была разработана Межправительственным межсессионным подготовительным комитетом по Экологической перспективе на период до 2000 года и далее Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а затем была рассмотрена Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на его четырнадцатой сессии и принята в его решении 14/13 от 19 июня 1987 года⁴⁶ в качестве основы для совершенствования своей программы и деятельности, признавая в то же время, что по некоторым аспектам существуют различные точки зрения,

с удовлетворением отмечая, что концепции, идеи и рекомендации, содержащиеся в докладе Международной комиссии по окружающей среде

и развитию¹², были включены в текст Экологической перспективы,

1. *выражает свою признательность* за усилия по подготовке Экологической перспективы на период до 2000 года и далее Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и его Межправительственного межсессионного подготовительного комитета по Экологической перспективе на период до 2000 года и далее;

2. *утверждает* Экологическую перспективу на период до 2000 года и далее, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции, в качестве общей основы для ориентации национальных действий и международного сотрудничества в реализации политики и программ, нацеленных на обеспечение экологически безопасного развития, и в частности в качестве руководства для подготовки дальнейших общесистемных среднесрочных программ в области окружающей среды и среднесрочных программ организаций и органов системы Организации Объединенных Наций в свете решения 14/13 Совета управляющих;

3. *отмечает*, что к общим представлениям, которые в целом разделяют правительства, о характере экологических проблем и их взаимосвязи с другими международными проблемами, а также об усилиях по их решению, относятся следующие:

a) международная обстановка мира, безопасности и сотрудничества, свободная от наличия и угрозы войны всех видов, особенно ядерной войны, и растраты любым государством интеллектуальных и природных ресурсов на цели вооружения, в значительной мере ускорила бы экологически безопасное развитие;

b) несбалансированность, характерная для современной мировой экономики, серьезно ограничивает возможности устойчивого улучшения состояния окружающей среды во всем мире; ускоренное и сбалансированное мировое развитие и прочное улучшение мировой экологической обстановки требуют улучшения условий в мировой экономике, особенно в том, что касается развивающихся стран;

c) поскольку массовая нищета часто является первопричиной разрушения окружающей среды, ее ликвидация и обеспечение равноправного доступа людей к экологическим ресурсам чрезвычайно важны для устойчивого улучшения состояния окружающей среды;

d) окружающая среда создает одновременно как препятствия, так и возможности для экономического роста и социального благополучия; разрушение окружающей среды в различных формах достигло таких размеров, что оно может вызвать необратимые изменения в экосистемах, которые грозят подорвать благополучие человечества; однако те препятствия, которые окру-

жающая среда ставит на пути развития, как правило, обусловлены уровнем развития техники и социально-экономическими условиями, которые могут и должны быть улучшены и направлены на обеспечение устойчивого мирового экономического роста;

e) экологические проблемы тесно переплетаются с политикой и практикой развития, поэтому экологические цели и природоохранные мероприятия должны определяться в увязке с целями и политикой развития;

f) хотя решение насущных экологических проблем имеет важное значение, стратегия учреждения и предотвращения проблем является наиболее эффективным и экономичным средством достижения экологически безопасного развития;

g) экологические последствия деятельности в одном секторе часто ощущаются в других секторах, поэтому учет экологических соображений в секторальных стратегиях и программах и их координация крайне необходимы для достижения устойчивого развития;

h) столкновение интересов различных групп населения или стран нередко является составной частью экологических проблем, поэтому участие заинтересованных сторон чрезвычайно важно для определения эффективных методов рационального природопользования;

i) процесс разрушения окружающей среды может быть остановлен и обращен вспять лишь при том условии, что стороны, которые наносят ей ущерб, будут отвечать за свои действия и принимать участие, на основе свободного доступа к имеющейся информации, в деятельности по улучшению состояния окружающей среды;

j) возобновляемые ресурсы как часть сложных и взаимосвязанных экосистем могут использоваться стабильно лишь при том условии, что при их освоении учитываются общесистемные последствия их эксплуатации;

k) охрана видового многообразия является моральным долгом человечества и призвана содействовать повышению и поддержанию благополучия людей;

l) содействие осознанию на различных уровнях проблем состояния и охраны окружающей среды путем предоставления информации, образования и подготовки кадров имеет важнейшее значение для охраны и улучшения состояния окружающей среды;

m) стратегия решения проблем окружающей среды должна быть гибкой и поддаваться корректировке с учетом новых факторов и совершенствования методики природопользования;

n) все более частые и многообразные международные споры по вопросам окружающей среды должны разрешаться мирными средствами;

4. *приветствует* в качестве всеобщей цели, к которой следует стремиться мировому сообществу, достижение устойчивого развития, в основе которого лежат бережное отношение к имеющимся глобальным ресурсам и экологическому потенциалу и восстановление окружающей среды, подвергавшейся ранее разрушению и чрезмерной эксплуатации, а также цели, установленные на период до 2000 года и далее, как они определены в Экологической перспективе, а именно:

а) достижение со временем такой сбалансированности между народонаселением и потенциальными возможностями окружающей среды, которая позволила бы обеспечить устойчивое развитие с учетом взаимосвязей, которые существуют между численностью населения, структурой потребления, нищетой и базой природных ресурсов;

б) обеспечение продовольственной безопасности без истощения ресурсов или экологической деградации и восстановление ресурсной базы там, где наносится ущерб окружающей среде;

с) обеспечение достаточного энергоснабжения по приемлемым ценам, в частности путем существенного расширения доступа к энергии в развивающихся странах, для удовлетворения нынешних и растущих потребностей методами, которые сокращают до минимума экологическую деградацию и опасность, сохраняют невозобновляемые источники энергии и полностью реализуют потенциальные возможности возобновляемых источников энергии;

д) устойчивое повышение уровня жизни во всех странах, особенно в развивающихся, путем промышленного развития, при котором предотвращаются или сводятся к минимуму экологический ущерб и опасность;

е) предоставление более качественного жилья с доступом к основным удобствам в санитарном и безопасном окружении, обеспечивающем удовлетворительное состояние здоровья и предупреждение связанных с окружающей средой заболеваний при смягчении серьезной экологической деградации;

ф) создание справедливой системы международных экономических отношений, направленной на достижение долгосрочного экономического прогресса всех государств на основе признанных международным сообществом принципов, с целью стимулирования и поддержания экологически безопасного развития, особенно в развивающихся странах;

5. *выражает согласие* с тем, что содержащиеся в Экологической перспективе рекомендуемые меры должны осуществляться, по мере необходимости, посредством национальных и международных мер, принимаемых правительствами, межправительственными и неправительственными организациями и научными учреждениями;

6. *просит* Совет управляющих постоянно следить за тем, насколько выполняются рекомендуемые в Экологической перспективе долгосрочные природоохранные меры, и выявлять любые новые экологические проблемы, которые могут возникнуть;

7. *обращает особое внимание* на раздел IV Экологической перспективы, характеризующий инструменты природоохранной деятельности, которые должны использоваться для содействия, по мере необходимости, решению проблем, рассматриваемых в предыдущих разделах Экологической перспективы;

8. *подчеркивает* важнейшую роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в рамках системы Организации Объединенных Наций в деле стимулирования экологически безопасного и устойчивого развития и выражает согласие с Советом управляющих в том, что эту роль следует укрепить и что ресурсы Фонда окружающей среды необходимо значительно увеличить при одновременном расширении круга его участников;

9. *одобряет* первоочередные задачи и функции Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, изложенные в пункте 117 Экологической перспективы;

10. *постановляет* препроводить текст Экологической перспективы всем правительствам и руководящим органам учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций в качестве широкой основы для ориентации национальных действий и международного сотрудничества на реализацию политики и программ, нацеленных на достижение экологически безопасного и устойчивого развития;

11. *призывает* руководящие органы организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций рассмотреть Экологическую перспективу и принять ее во внимание при разработке собственных среднесрочных планов и программ в соответствии со своими мандатами;

12. *просит* руководящие органы соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций представлять Генеральной Ассамблее на регулярной основе доклады о достигнутом прогрессе в реализации целей экологически безопасного и устойчивого развития в соответствии с пунктом 114 Экологической перспективы;

13. *предлагает* Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и соответствующих положений Экологической перспективы на период до 2000 года и далее.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Экологическая перспектива на период
до 2000 года и далее

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ	1—4	197
II. СЕКТОРАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ	5—68	198
A. Население	5—9	198
B. Продовольствие и сельское хозяйство	10—25	199
C. Энергия	26—35	202
D. Промышленность	36—47	204
E. Санитария и населенные пункты	48—59	206
F. Международные экономические отношения	60—68	208
III. ДРУГИЕ ПРОБЛЕМЫ ГЛОБАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ	69—86	209
A. Океаны и моря	70—73	209
B. Космическое пространство	74—75	209
C. Биологическое многообразие	76—81	209
D. Безопасность и окружающая среда	82—86	210
IV. ИНСТРУМЕНТЫ ПРИРОДООХРАННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	87—120	210
A. Оценка	88—93	210
B. Планирование	94—99	211
C. Законодательство и право окружающей среды	100—104	211
D. Распространение знаний и подготовка кадров	105—109	212
E. Роль учреждений	110—120	212

I. ВВЕДЕНИЕ

1. За прошедшее десятилетие возросло осознание важности экологических проблем. Это осознание возникало среди правительств по мере их обращения к решению экологических проблем самостоятельно, на двустороннем, региональном и глобальном уровнях. Создание министерств по вопросам охраны и улучшения качества окружающей среды является лишь одним признаком такого роста всеобщей озабоченности. В значительной мере эта озабоченность получила отражение в решениях Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Несмотря на эти заслуживающие внимания явления и появление у мирового сообщества многих общих взглядов на экологические проблемы и мероприятия, продолжается ничем не сдерживаемая деградация окружающей среды, которая угрожает благосостоянию людей, а в некоторых случаях и самому существованию жизни на нашей планете.

2. Всеобщей целью, к которой следует стремиться для решения этой трудной проблемы, должно стать стабильное развитие, в основе которого лежат бережное отношение к имеющимся глобальным ресурсам и экологическому потенциалу и восстановление окружающей среды, подвергавшейся разрушению и нещадной эксплуатации. Развитие является стабильным, когда оно отвечает потребностям сегодняшнего дня, но в то же время не подрывает возможности будущих поколений удовлетворять свои потребности.

3. Ниже следуют некоторые разделяемые правительствами мнения о характере экологических проблем и их

взаимосвязи с другими международными проблемами и о необходимых для их решения усилиях:

a) международная обстановка мира, безопасности и сотрудничества, свободная от наличия и угрозы войны всех видов, особенно ядерной войны, и растраты любым государством интеллектуальных и природных ресурсов на цели вооружения, в значительной мере усилила бы экологически безопасное развитие;

b) несбалансированность, характерная для современной мировой экономики, серьезно ограничивает возможности устойчивого улучшения состояния окружающей среды во всем мире. Ускоренное и сбалансированное мировое развитие и прочное улучшение мировой экологической обстановки требуют улучшения условий в мировой экономике, особенно в том, что касается развивающихся стран;

c) поскольку массовая нищета часто является первопричиной разрушения окружающей среды, ее ликвидация и обеспечение равноправного доступа людей к экологическим ресурсам чрезвычайно важны для устойчивого улучшения состояния окружающей среды;

d) окружающая среда создает одновременно как препятствия, так и возможности для экономического роста и социального благосостояния; разрушение окружающей среды в различных формах достигло таких размеров, что оно может вызвать необратимые изменения в экосистемах, которые грозят подорвать благополучие человечества. Однако те препятствия, которые окружающая среда ставит на пути развития, как правило, обусловлены уровнем развития техники и социально-экономическими условиями, которые могут и должны быть улучшены и направлены на обеспечение стабильного мирового экономического роста;

e) экологические проблемы тесно переплетаются с политической и практикой развития, поэтому экологические цели и природоохранные мероприятия должны определяться в увязке с целями и политикой развития;

f) хотя решение насущных экологических проблем имеет важное значение, стратегия упреждения и предотвращения проблем является наиболее эффективным и экономичным средством достижения экологически оправданного развития.

g) экологические последствия деятельности в одном секторе часто ощущаются в других секторах, поэтому учет экологических соображений в секторальных стратегиях и программах и их координация крайне необходимы для достижения стабильного развития;

h) столкновение интересов различных групп населения или стран нередко является составной частью экологических проблем, поэтому участие заинтересованных сторон чрезвычайно важно для определения эффективных методов рационального природопользования;

i) процесс разрушения окружающей среды может быть остановлен и обращен вспять лишь при том условии, что стороны, которые наносят ей ущерб, будут отвечать за свои действия и принимать участие, на основе свободного доступа к имеющейся информации, в деятельности по улучшению состояния окружающей среды;

j) возобновляемые ресурсы как часть сложных и взаимосвязанных экосистем могут использоваться стабильно лишь при том условии, что при их освоении учитываются общесистемные последствия их эксплуатации;

k) охрана видового многообразия является моральным долгом человечества и призвана содействовать повышению и поддержанию благополучия людей;

l) содействие осознанию на различных уровнях проблем состояния и охраны окружающей среды путем предоставления информации, образования и подготовки кадров имеет огромное значение для охраны и улучшения состояния окружающей среды.

т) стратегия решения проблем окружающей среды должна быть гибкой и поддаваться корректировке с учетом новых факторов и совершенствования методики природопользования;

п) все более частые и многообразные международные споры по вопросам окружающей среды должны разрешаться мирными средствами.

4. Решение экологических проблем наталкивается на ряд препятствий методологического характера, а сами проблемы в основном являются результатом несовершенных моделей развития. Поэтому экологические проблемы, цели и меры нельзя рассматривать вне секторов развития и стратегии, в рамках которых они возникают. В сложившихся условиях и в свете резолюции 38/161 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1983 года настоящий документ отражает межправительственный консенсус в отношении возникающих экологических проблем до 2000 года и далее в шести основных секторах. Кроме того, в документе broadly обсуждаются и другие вызывающие всеобщую озабоченность проблемы, которые с трудом поддаются включению в рамки отдельных секторов; и рассматриваются средства проведения мероприятий в области окружающей среды, в том числе роль учреждений в деле решения экологических проблем. В рамках Экологической перспективы предпринята политика последовательно отражать взаимосвязанный и комплексный характер экологических проблем. Материал, содержащийся под каждой секторальной рубрикой документа, охватывает: проблему, перспективу, цель, преследуемую при решении проблемы, и рекомендуемые меры. В Экологической перспективе, в основе которой лежит доклад Всемирной комиссии по окружающей среде и развитию, предпринята попытка дать стройную картину элементов общепризнанных представлений, экологических проблем, целей, к которым следует стремиться, и изложить план действий, намеченный для реализации Экологической перспективы Советом управляющих и Генеральной Ассамблеей.

II. СЕКТОРАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

A. Народонаселение

1. Проблема и перспектива

5. *Проблема:* Возможный вклад людских ресурсов для достижения устойчивого развития до сих пор не был реализован. При этом уровень, рост и распределение народонаселения будут продолжать подвергаться чрезмерному напряжению потенциальные возможности окружающей среды во многих странах. Быстрый рост народонаселения в числе других факторов усугубляет бедность. Наблюдается тенденция, когда отрицательное взаимодействие между народонаселением и окружающей средой вызывает социальную напряженность.

6. *Перспектива:* Люди — самое ценное достояние для достижения улучшения экономического и социального положения и качества жизни. Однако в ряде стран рост народонаселения в сочетании с бедностью, деградацией окружающей среды и неблагоприятной экономической ситуацией привели к серьезному нарушению равновесия между населением и окружающей средой и усилили проблему «экологических беженцев». Традиции и приверженность к определенному образу жизни, в особенности в сельских районах, серьезно препятствуют демографическому планированию.

7. К 2000 году население мира может превысить 6 миллиардов. Некоторые страны достигли демографического равновесия благодаря низким темпам рождаемости и смертности и высокой средней продолжительности жизни. Однако эта тенденция не стала характерной для большей части развивающегося мира в силу экономических обстоятельств. Свыше 90 процентов чистого прироста мирового населения в период до 2025 года, когда мировое население может превысить 8 миллиардов, будет зарегистрировано в развивающихся странах. Многие из них в настоящее время страдают от опустынивания, нехватки топливной древесины и потери лесов. Демографическое планирование жела-

тельно, однако оно недостаточно для достижения сбалансированности между населением и возможностями окружающей среды. Страны до сих пор не увязывают демографическое планирование с планированием развития, не увязывают они и демографические и экологические мероприятия в плане достижения обоюдополезных целей. Кроме того, необходимо еще больше заботиться о развитии человека и социальной справедливости как факторах, оказывающих воздействие на освоение ресурсов и улучшение состояния окружающей среды.

2. Цель и рекомендуемые меры

8. *Цель:* Достижение со временем такого равновесия между народонаселением и потенциальными возможностями окружающей среды, которое позволило бы достичь устойчивого развития с учетом взаимосвязей, которые существуют между численностью населения, структурой потребления, нищетой и базой природных ресурсов.

9. Рекомендуемые меры:

а) планирование развития с учетом экологических соображений должно стать важным инструментом в деле выполнения демографических задач. Страны должны выявить сельские и городские районы, в которых наблюдается демографическое давление на окружающую среду. Особое внимание следует уделять экологическим проблемам крупных городов развивающихся стран. Поскольку обнищание населения усиливается, а экономическое развитие замедляется, при увеличении темпов роста населения и принятия планов развития следует обращать особое внимание на выполнение ориентированных на демографические проблемы программ, которые нацелены на улучшение состояния окружающей среды на местном уровне;

б) значительные изменения в состоянии природных ресурсов нужно держать в поле зрения и прогнозировать. Такая информация должна вводиться в планы развития на субрегиональном и национальном уровнях и увязываться с планированием территориального распределения населения;

в) планирование землепользования, водопользования и территориального распределения должно содействовать сбалансированному распределению населения с использованием, например, стимулирования размещения промышленных мощностей в целях рассредоточения и развития городов промежуточных размеров и с учетом потенциальных возможностей окружающей среды;

г) общественные работы, включающие программы предоставления продовольствия за труд, должны подготавливаться и осуществляться в районах экологического и демографического перенапряжения, в целях гарантирования занятости и одновременного улучшения состояния окружающей среды;

е) правительства и добровольные организации должны содействовать углублению осознания общественностью, с помощью формального и неформального образования, значения демографического планирования для улучшения состояния окружающей среды и важной роли мероприятий на местном уровне. Необходимо обратить особое внимание на роль женщин в улучшении состояния окружающей среды и в демографическом планировании, так как социальные перемены, которые поднимают авторитет женщин, могут оказать серьезное воздействие на снижение темпов прироста населения;

ж) частные предприятия, в особенности промышленные предприятия, должны активно участвовать в деятельности правительств и неправительственных организаций, направленной на ослабление демографического и экологического перенапряжения;

з) образование должно быть направлено на то, чтобы подготовить людей к решению проблемы чрезмерной плотности населения. Такое образование должно помочь людям приобрести практические и профессиональные навыки, чтобы стать более самостоятельными и активизировать уча-

стие в деле улучшения состояния окружающей среды на местном уровне;

h) международные учреждения, а именно Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международная организация труда, Всемирная организация здравоохранения и Мировая продовольственная программа, должны уделять первоочередное внимание географическим районам, испытывающим острое демографическое давление на окружающую среду. Они должны проявлять заботу об улучшении состояния окружающей среды при проектировании и осуществлении своих программ, имеющих отношение к народонаселению. Следует активизировать оказание многосторонней и двусторонней помощи в целях предоставления для финансирования новаторских проектов, направленных на повышение отдачи демографических программ и их увязку с улучшением состояния окружающей среды;

i) демографическая политика должна охватывать более широкий круг проблем, чем простое регулирование численности населения. Правительства должны прилагать усилия в нескольких направлениях: обеспечивать и поддерживать демографическое равновесие, расширять функциональный потенциал окружающей среды и улучшать благосостояние и санитарии на местном уровне; развивать людские ресурсы с помощью образования и подготовки кадров и обеспечивать справедливое распределение благ экономического роста.

V. Продовольствие и сельское хозяйство

1. Проблема и перспектива

10. *Проблема:* Нехватка продовольствия во многих развивающихся странах приводит к нестабильности и возникновению серьезных экологических проблем. Поиски путей удовлетворения быстро растущих потребностей в продовольствии, при недостаточно внимательном отношении к воздействию на окружающую среду сельскохозяйственной политики и методов, наносят огромный ущерб окружающей среде. Сюда относятся: деградация и истощение в форме потери почвы и лесов; засуха и обезлесение; потеря и ухудшение качества поверхностных и грунтовых вод; сокращение видового многообразия, в том числе рыбных запасов; ущерб морскому дну, заболачивание, засоление и заиливание; загрязнение почвы, воды и воздуха и эвтрофикация, вызываемые неправильным использованием удобрений и пестицидов и промышленными стоками.

11. *Перспектива:* Несмотря на значительное расширение способности к производству продовольствия за прошедшие три десятилетия, многие страны не смогли достичь самообеспечиваемости в продовольствии. В условиях отсутствия надлежащего регулирования использованием окружающей средой конверсия лесных площадей и травяного покрова в пахотную землю способствует деградации земли. Например, в Африке к югу от Сахары главной проблемой является опустынивание и частые засухи, вызывающие массовую миграцию из сельскохозяйственных районов. В большинстве развивающихся стран давление на природные ресурсы, включая ресурсы, которые находятся в государственной собственности, вызывает серьезную озабоченность. В некоторых развитых странах основными проблемами являются потеря продуктивности земли из-за чрезмерного использования химических веществ и потеря высокопродуктивных земель, поглощаемых урбанизацией.

12. Во всех регионах широко распространилась эрозия почвы: повышенная интенсивность землепользования привела к сокращению содержания земель под паром, что, в свою очередь, подрывает сохранение почвы, регулирование влаги и борьбу с сорняками и заболеваниями в малотоварном сельском хозяйстве. Основными причинами эрозии почвы являются обезлесение, чрезмерное использование пастбищ и истощение сельскохозяйственных земель. Неправильные формы землепользования и недостаточный доступ к земле являются другими действующими факторами. Ко многим дополнительным последствиям относятся наводне-

ния, сокращение энергетических мощностей, недолговечность ирригационных систем и низкие уловы рыбы. Ежегодно реки всего мира могут уносить в море 24 млрд. тонн отложений. В некоторых местах эрозию сдерживают технологии, с помощью которых оптимально используется многообразие природных ресурсов, минимальная обработка почвы, парование земли и сорта, устойчивые к засухе, вредителям и болезням, в сочетании с выращиванием смешанных культур, севооборотом, террасированием и агролесным хозяйством.

13. Около одной трети всех земель подвержено угрозе опустынивания. За последнюю четверть века население засушливых территорий увеличилось более чем на 80 процентов. Со времени принятия в 1977 году Плана действий по борьбе с опустыниванием⁵⁵ возросло понимание проблемы и приняты более активные организационные меры по ее решению. Однако основные элементы необходимых мер, направленных на приостановление процесса, восстановление деградированных земель и обеспечение их эффективного использования, до сих пор не привлекли к себе первоочередного внимания. Для решения этой проблемы используются незначительные ресурсы, хотя долгосрочная экономическая выгода от капиталовложений в дело борьбы с деградацией засушливых земель является значительной.

14. Леса покрывают почти одну треть всей земли. Тропические леса занимают свыше 1,9 млрд. гектаров, из которых 1,2 млрд. гектаров являются закрытыми лесами, а остальные — открытыми формациями деревьев. Несмотря на то что темпы высадки деревьев в тропиках за последнее время возросли (около 1,1 млн. гектаров ежегодно), они составляют всего лишь около одной десятой темпов обезлесения. Использование лесных земель в сельском хозяйстве с помощью перемещения или прикрепленной культивации, все более растущие потребности в топливной древесине, неконтролируемые расчистка и лесозаготовка, сжигание и конверсия в пастбищных целях — являются основными факторами, стоящими за тропическим обезлесением. В полувлажных и засушливых климатических зонах серьезной причиной могут быть и пожары. Широкомасштабное обезлесение привело к далеко идущим изменениям в экосистемах тропических лесов, которые уже не могут удовлетворительно выполнять свои главные функции задержания воды, воздействия на погодные условия, сохранения почвы и обеспечения средств к существованию.

15. Древесина, все более редкое сырье, стала предметом продолжительных международных переговоров. Международное соглашение по тропической древесине, ратифицированное в 1985 году, направлено на содействие международной торговле промышленной древесиной и экологически рациональное использование тропических лесов. План действий по тропическим лесам, подготовленный при содействии Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, выдвигает пять приоритетных областей, нацеленных на: планирование лесного землепользования, промышленное развитие, основанное на использовании лесного хозяйства, планирование использования топливной древесины и энергии, охрану экосистем тропических лесов, организацию ведомственной поддержки более совершенному ведению лесного хозяйства.

16. За последнее время наблюдаются серьезные изменения погодных моделей, частично в результате потери лесов и растительного покрова. Это приводит к сокращению речных потоков и уровней озер и, кроме того, снижению продуктивности сельского хозяйства. Ирригация в значительной степени улучшила качество пахоты во многих районах, в которых отмечаются нестабильные или недостаточные атмосферные осадки. Кроме того, она играет важнейшую роль в «зеленой революции». Но некачественная ирригация приводит к потерям воды, смыву питательных веществ и, через засоление и выщелачивание, наносит

⁵⁵ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания, Найроби, 29 августа — 9 сентября 1977 года (A/CONF. 74/36) глава I.

ущерб продуктивности миллионов гектаров. В глобальных масштабах лишь одно засоление может привести в негодность земельные площади, равные по размеру орошаемым площадям, а около половины площадей под поверхностным орошением может стать засоленными или заболоченными территориями. Чрезмерное использование грунтовых вод в целях орошения приводит к снижению уровня грунтовых вод и возникновению полужасушливых условий.

17. Возможности рыболовства все еще не используются полностью и в таких формах, которые обеспечили бы устойчивые уловы, что особенно относится к развивающимся прибрежным государствам, которые не обладают необходимой инфраструктурой, технологией или подготовленными кадрами для развития и рационального использования рыбных промыслов в своих исключительных экономических зонах. Чрезмерно активный промысел привел к переэксплуатации и истощению запасов некоторых ценных рыб. К 2000 году ежегодные поставки рыбы могут отставать от спроса на 10—15 млн. тонн. Региональные соглашения о координации национальных стратегий рыбной ловли, касающиеся процедур лицензирования, извещения об уловах, наблюдения и надзора, начинают учитывать устойчивость улова и использование соответствующей технологии. Всемирная конференция по управлению и развитию рыболовства⁵⁶ определила круг ведения и программы действий по регулированию рыболовства.

18. Разведение пресноводных рыб и сельскохозяйственное использование водных ресурсов в настоящее время дают ежегодно около 8 млн. тонн рыбы. В Европе и в Южной и Юго-Восточной Азии в области аквакультуры достигнуты большие успехи. Рациональное сельскохозяйственное использование водных ресурсов перспективно в плане комплексной охраны окружающей среды и развития сельскохозяйственных районов многих стран, независимо от того, является ли оно частью традиционных методов получения дополнительных сельскохозяйственных доходов и производства протенна или отдельной отраслью.

19. Использование высокопродуктивных сортов семян во много раз увеличило выход продукции сельского хозяйства, но оно также привело и к сокращению генетического многообразия культур и росту их подверженности заболеваниям и вредителям. Новая технология прямой генной передачи или передачи свойств, способных к симбиозу бобовых культур, проявляющихся в азотфиксации, злаковым культурам может во много раз увеличить производство и сократить расходы. Кроме того, распространение генных банков по линии Международного совета по генетическим ресурсам растений и работа Международного центра по генной инженерии и биотехнологии должны расширить перспективы генетического многообразия и тем самым поднять продуктивность земледелия.

20. Чрезмерное использование пестицидов загрязняет воду и почву, нанося ущерб экологии сельского хозяйства, и является источником опасности для здоровья человека и животных. Пестициды должны использоваться для увеличения сельскохозяйственного производства. Однако их неконтролируемое использование приводит к гибели естественных хищников и других не являющихся объектом воздействия видов и повышает устойчивость вредителей. Более 400 видов насекомых, как полагают, обладают сопротивляемостью к пестицидам, и их число растет.

21. В 1950—1983 годах использование химических удобрений на душу населения возросло в пять раз. В некоторых странах чрезмерное использование удобрений наряду с коммунальными и промышленными стоками вызвали эвтрофикацию озер, каналов и ирригационных резервуаров и даже прибрежных морей из-за смыва азотных соединений и фосфатов. Грунтовые воды, кроме того, во многих местах загрязняются нитратами, и уровень содержания

нитратов в реках в течение двух последних десятилетий постоянно повышался. Деградация качества поверхностных и грунтовых вод, вызванная присутствием химических веществ, в том числе нитратов, является значительной проблемой как в развитых, так и в развивающихся странах.

22. В Северной Америке, Западной Европе и некоторых других районах излишки продовольствия накапливаются отчасти в результате субсидирования цен на сельскохозяйственную продукцию. Стремление производить больше в ответ на стимулирование вместе с чрезмерным использованием удобрений и пестицидов приводит в некоторых странах к деградации и эрозии почвы. Аналогичным образом субсидирование экспорта зерна одними странами подрывает сельскохозяйственный экспорт других стран и, кроме того, приводит к экологическому упадку земельных площадей. В некоторых странах, однако, существует тенденция к сокращению масштабов земледелия, поощрению использования в земледелии лишь органических веществ, восстановлению природной красоты ландшафтов и диверсификации экономики сельского хозяйства.

23. В развивающихся странах фермеры получают слишком мало за свою продукцию, и производство поэтому не стимулируется. Жители городов часто покупают пищевые продукты по субсидируемым ценам, а крестьяне получают лишь часть розничной цены. В странах, в которых фермеры уже получают более высокие цены за свою продукцию, сельскохозяйственное производство расширяется, улучшается также рациональное использование почвы и воды. Если справедливые сельскохозяйственные цены сопровождаются техническим содействием экологически оправданному ведению сельского хозяйства, то они могут помочь поднять качество жизни как в сельской местности, так и в городах, в некоторой степени препятствуя потоку миграции из сельских районов в города. Тенденция к повышению цен на пищевые продукты, тем не менее, является в политическом плане деликатным вопросом, в особенности в условиях низкой продуктивности ресурсов, низких доходов, массовой безработицы и медленного экономического роста.

2. Цель и рекомендуемые меры

24. *Цель:* Обеспечение продовольственной безопасности без истощения ресурсов или экологической деградации и восстановление ресурсной базы там, где наносится ущерб окружающей среде

25. Рекомендуемые меры:

a) политика правительств по использованию сельскохозяйственных земель, лесов и водных ресурсов должна учитывать как тенденции к деградации, так и оцененные потенциалы возможностей. Сельскохозяйственная политика должна быть различной в разных регионах, отражать их потребности, стимулировать применение фермерами экологически оправданных методов и содействовать гарантированному обеспечению продовольствием. Местные общины должны участвовать в разработке и осуществлении таких планов;

b) необходимо выявлять и исключать отступления от стратегий, которые приводят к ненужному напряжению истощенных земель, поглощению городами лучших сельскохозяйственных угодий или же к экологической деградации природных ресурсов.

c) правительства должны разрабатывать и осуществлять меры по регулированию, политике налогообложения и ценообразования, а также стимулы, направленные на обеспечение того, чтобы право на владение сельскохозяйственными угодьями сопровождалось обязательством поддерживать их продуктивность. Долгосрочные сельскохозяйственные кредиты должны позволить крестьянам применять методы сохранения почвы, включая содержание части земли, когда это необходимо, под паром;

d) правительства должны поощрять справедливый подход в предоставлении средств для производства продовольствия и в его распределении. Правительства должны принять решительные меры по улучшению условий торгов-

⁵⁶ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Доклад Всемирной конференции ФАО по управлению и развитию рыболовства, Рим, 27 июня — 6 июля 1984 года.

ли для крестьян с помощью политики цен и перераспределения правительственных расходов; правительствам следует разрабатывать и осуществлять широкие аграрные реформы для повышения уровня жизни малоземельных крестьян;

е) правительства должны определить масштабы прямого и косвенного воздействия на окружающую среду альтернативных моделей возделывания сельскохозяйственных культур, лесоводства и землепользования. Финансовая и торговая политика должны базироваться на таких экологических оценках. Правительства должны уделять первоочередное внимание созданию национального курса и созданию или укреплению учреждений по восстановлению районов, в которых естественные факторы и практикуемые методы землепользования снижают продуктивность;

г) в планах национального развития и сельскохозяйственных программах стран, страдающих от опустынивания, достойное место должны занимать меры по восстановлению засушливых земель и их планомерному использованию. При соответствующем участии Всемирной метеорологической организации, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и соответствующих региональных организаций следует развернуть более действенные системы оперативного оповещения о засухе и других бедствиях засушливых районов;

г) правильная стратегия в области лесоводства должна базироваться на анализе потенциальных возможностей лесов и земли под ними для осуществления различных функций. Программы сохранения лесных ресурсов должны ориентироваться, в первую очередь, на местное население. В целях обеспечения устойчивого развития необходимо заключать и пересматривать контракты, относящиеся к лесному хозяйству. Необходимо избегать полной вырубке больших лесных площадей и требовать засаждения расширяемых лесных площадей. Часть лесов следует объявить охраняемыми районами для сохранения почвы, воды, дикой живой природы и генетических ресурсов в их природной среде обитания;

н) социальные и экономические потери от обезлесения, включая полную вырубку лесов, должны оцениваться и учитываться в системе периодической национальной отчетности об экономических показателях лесного хозяйства. Аналогичным образом издержки, связанные с заболачиванием и засолением, должны учитываться в связи с отчетностью об орошении и сельскохозяйственном производстве. Потеря земли, вызванная опустыниванием, и ее последствия для производства продуктов питания, торговли, занятости и получения доходов должны стать предметом ежегодной отчетности об экономическом росте. Экономические стратегии и планирование должны учитывать также экологические отчетные данные;

и) в районах, страдающих от обезлесения и нехватки лесных ресурсов, следует применять экономические и другие стимулы для экологически оправданного регулирования использования лесов и лесистого покрова и увеличения числа питомников, лесопосадок и плантаций топливной древесины. Следует поощрять принятие на себя местными общинами основной ответственности за такие работы;

й) необходимо разрабатывать и осуществлять проекты в целях содействия обезлесению агролесным системам, рациональному использованию воды, мерам по охране почвы (например, выравниванию рельефа и террасированию земель) в районах, подверженных экологическому перенапряжению. Такие проекты должны соответствовать потребности местного населения в продовольствии, корме для скота и топливе и увеличивать долгосрочную продуктивность природных ресурсов. В целях устойчивого развития в регионах, подверженных засухе или другим экологическим стрессам, системы улучшения качества окружающей среды должны стать неотъемлемой частью национальных программ по оказанию помощи, по обеспечению занятости сельскохозяйственного населения и по содействию получению доходов;

к) в рамках национальной политики в отношении водных ресурсов, содействующей принятию межсекторального и комплексного подхода к освоению и использованию водных ресурсов, технические, экономические, организационные меры необходимо нацелить на повышение эффективности использования воды в сельском хозяйстве и животноводстве. Упор на сохранение грунтовых вод в засушливых зонах должен обеспечить гарантированное наличие воды. Для сохранения воды в засушливых районах необходимо вводить усовершенствованные методы использования воды в целях сведения до минимума потерь, координацию систем землепользования и водоснабжения и установление таких цен на воду, которые покрывали бы расходы на ее сбор, хранение и распределение;

л) при выборе способов и масштабов орошения необходимо учитывать экологические потери и выгоды. Особое внимание следует обращать на децентрализованное и маломасштабное орошение. Орошение должно сопровождаться правильным дренажем в целях предотвращения засоления и заболачивания. Помощь в целях развития должна играть важную роль в повышении эффективности существующего орошения, сокращении наносимого им экологического ущерба и адаптации его к потребностям мелкого диверсифицированного сельскохозяйственного производства;

м) необходимо защищать от посягательств со стороны традиционные права крестьян, ведущих нетоварное хозяйство, в особенности кочующих земледельцев, скотоводов и кочевников. Предоставление инфраструктуры, обслуживания и информации должно помочь модернизировать образ жизни кочевого населения, не нанося ущерба их традиционным гармоническим связям с экосистемой. Программы по расчистке земель и по заселению должны основываться на оценке их экологических, а также социально-экономических последствий. Агропромышленность, горнодобывающая промышленность и схемы географического расселения населенных пунктов должны быть направлены также на повышение качества окружающей среды в сельских районах;

н) государственное образование, информационные кампании, техническая помощь, подготовка кадров, законодательство, установление норм и стимулирование должны быть направлены на поощрение использования органических веществ в сельском хозяйстве. Использование удобрений и пестицидов должно направляться, среди прочего, через посредство подготовки кадров, расширения знаний и соответствующей политики цен, с тем чтобы создать комплексные системы снабжения питательными веществами, соответствующие экологическим последствиям. Аналогичным образом должны сокращаться субсидии, которые приводят к чрезмерному использованию химических удобрений и пестицидов или злоупотреблению ими;

о) при планировании вспомогательного обслуживания в целях сельскохозяйственного развития особое внимание следует обращать на оборудование по децентрализованному хранению и на совершенствование традиционных методов обеспечения сохранения складированного зерна;

р) правительства должны принять особые меры по расширению площадей под лесные участки и природные заповедники там, где границы ведения сельского хозяйства бесконтрольно расширились;

с) системы получения изображений с помощью спутников, аэрофотосъемки и географической информации, используемые для оценки и мониторинга, должны применяться для создания баз данных о природных ресурсах. Такая информация должна предоставляться странам, которые в ней нуждаются, бесплатно или по символической цене. Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде следует координировать международные программы в этой области. Сбор такой информации и ее социально-экономический анализ должны облегчить разработку и осуществление планов землепользования и освоения природных ресурсов и поднять на более высокий уровень международное сотрудничество в области экологически обоснованного использования трансграничных природных ресурсов;

г) в международном сотрудничестве необходимо уделять первоочередное внимание программам, цель которых — укрепление навыков и учрежденческого потенциала в таких областях, как прикладная генетика, агролесное хозяйство, органическая рециркуляция, комплексная борьба с вредителями, севооборот, осушение, вспахивание с применением методов сохранения почвы, закрепление подвижных песков, маломасштабная ирригация и экологически оправданное использование пресноводных систем.

с) биотехнология, включая культуру тканей, конверсия биомассы в полезные продукты, микроэлектроника и информационная технология должны использоваться после того, как будут тщательно проанализированы их экологические последствия и рентабельность, для обеспечения экологически оправданного управления сельским хозяйством. Правительства должны расширить доступ крестьян к таким технологиям через посредство национальных стратегий и международного сотрудничества. Следует активизировать исследования в области новых технологий, срочно необходимых для районов с неустойчивыми осадками, сложной местностью и бедными почвами. Правительства должны, кроме того, определить задачи в области подготовки кадров профессиональных специалистов по вопросам экологически оправданного использования почвы, воды и лесов, а также в области биотехнологии с учетом многодисциплинарного и комплексного подхода.

т) в полной мере должна развиваться отрасль сельскохозяйственного использования водоемов, по возможности во взаимодействии с земледелием и при использовании недорогостоящей, простой, трудоемкой технологии. Необходимо расширять сотрудничество в области экологически оправданного использования морских живых ресурсов и рыбных промыслов через посредство технической помощи, а также конвенций и соглашений.

и) в связи с важной ролью, которую играют женщины в сельском хозяйстве многих развивающихся стран, им необходимо предоставлять соответствующие возможности для получения образования и профессиональной подготовки. Им также следует предоставлять необходимую самостоятельность в процессе принятия решений, касающихся программ сельского хозяйства и лесоводства.

у) необходимо свести к минимуму перекосы в структуре всемирного продовольственного рынка, а производство сместить в направлении стран, испытывающих дефицит продовольствия. В развитых странах системы стимулирования должны быть изменены, с тем чтобы не поощрять перепроизводство и содействовать совершенствованию рационального использования почвы и воды. Правительства должны признать, что все стороны проигрывают из-за существования протекционистских барьеров, и разработать новые торговые и налоговые стратегии, используя экологические и экономические критерии.

ф) в целях сокращения до минимума перерасхода продуктов питания и природных ресурсов в сельском хозяйстве и бесхозяйственного к ним отношения необходимо заключать международные соглашения в области политики установления цен на сельскохозяйственную продукцию. Такие соглашения должны быть направлены на становление международного разделения труда в сельском хозяйстве в соответствии с долгосрочными возможностями стран в области сельскохозяйственного производства. В этом контексте необходимо уделить внимание укреплению деятельности Всемирной продовольственной программы путем создания всемирного продовольственного банка, который можно использовать для поставки продовольствия странам в случае чрезвычайных обстоятельств.

х) особое внимание следует уделять охране и рациональному использованию водно-болотистых районов, в частности с учетом их долгосрочной хозяйственной ценности;

у) вопросу стабильного использования ресурсов фауны следует уделять особое внимание в свете того вклада, который эти ресурсы могут внести в обеспечение населения продовольствием.

С. Энергия

1. Проблема и перспектива

26. *Проблема:* Имеются существенные различия в системах потребления энергии. Потребности ускоренного экономического роста и растущего населения требуют немедленного расширения производства и потребления энергии. К главным проблемам в этой области относятся: сокращение поставок топливной древесины и не соответствующий потребностям доступ к ним; воздействие на окружающую среду производства, передачи и использования ископаемого топлива, например окисление среды, аккумулярование газов, вызывающее «парниковый эффект», и последующее изменение климата. Несмотря на то что энергия является необходимым условием развития, до настоящего времени предпринималось мало целенаправленных действий для гармонизации экологических требований и потребностей в энергии.

27. *Перспектива:* Около трех четвертей всемирного потребления энергии приходится на ископаемое топливо: нефть, уголь и природный газ. Остальные потребности удовлетворяются в основном биомассой, гидроэнергией и ядерной энергией. К основным проблемам, порождаемым использованием ископаемого топлива, относятся: загрязнение воздуха, окисление почвы, пресной воды и лесов и изменение климата, в особенности потепление атмосферы. Затраты на решение этих проблем и на регулирование их воздействия на окружающую среду и здоровье огромны. Разрабатываются новые и возобновляемые источники энергии, включая энергию солнца, ветра, океана и геотермальную энергию, однако они вряд ли сыграют значительную роль в течение оставшегося периода текущего столетия.

28. Международные цены на нефть колеблются. Прямые экономические последствия понижения цен явились значительными. Однако усилия в области более эффективного использования энергии и освоения альтернативных видов ископаемого топлива, которые были начаты после повышения цен на нефть, могут потерять свой импульс.

29. Хотя развивающиеся страны потребляют около одной трети энергии в мире, многие из них не имеют адекватного доступа к энергии. Большинство из них зависит от импорта нефти и энергии биомассы и энергии тяглового скота. Запасы древесины, которая дает энергию почти половине населения всего мира, становятся все более скудными, а чрезмерная вырубка опустошает окружающую среду. Некоторые страны добились успехов в области получения биогаза при одновременном улучшении окружающей среды, однако возможности биогаза далеко не исчерпаны. В связи с потребностями индустриализации и тенденциями роста населения в будущем десятилетия потребности в энергии значительно возрастут. Эти потребности, по-видимому, не будут удовлетворены, если не будут приняты меры по повышению эффективности энергопользования.

30. Многие страны ведут работу по борьбе с загрязнением воздуха путем принятия норм и установок соответствующего оборудования на предприятиях, а также на автомобилях и разработки «чистых» технологий приготовления пищи, обогрева помещений, промышленных процессов и производства энергии. Однако работа по борьбе с загрязнением воздуха в городах и на предприятиях часто заканчивается передачей проблемы, например в форме кислотных осадков, другим районам и странам. В результате кислотных дождей может быть уже погибло по меньшей мере 5–6 процентов европейских лесов. В качестве первого шага несколько европейских стран пришли к соглашению в отношении программы технического сотрудничества в области наблюдения за передачей на большие расстояния ряда загрязнителей воздуха и борьбы с ней. Сокращение выбросов двуокиси серы и окислов азота, тем не менее, остается довольно дорогостоящим, хотя в некоторых странах уже применяется эффективная технология по сокращению такого выброса. Кроме того, отсутствуют эффективные методы борьбы с накоплением двуокиси углерода, что может привести к заметным изменениям климата. Кроме того, существующая технология используется не

полностью. Трудность состоит в определении, до какого уровня можно мириться с издержками, связанными с загрязнением ископаемым топливом, и какие затраты на научные исследования в области разработки «чистых» технологий следует предпринять.

31. Энергия часто используется расточительно. Издержки такого перерасхода часто отражаются на всех, однако больше всего на бедных слоях. Кроме того, часть этих издержек переносится на детей, будущие поколения и другие страны. За прошедшее десятилетие несколько стран провели успешные эксперименты по экономии энергии в быту, повышению эффективности энергии в промышленности и сельском хозяйстве и комплексному использованию видов энергии в целях сокращения до минимума ущерба, наносимого окружающей среде. В некоторых странах характер промышленного роста, проявляющийся, например, в быстром развитии электроники, индустрии туризма и отдыха, изменяется так, что он приводит к сокращению расхода энергии. В этой связи наблюдается заметное ослабление связи между экономическим ростом и увеличением потребления энергии. Экономия энергии, возобновляемые источники энергии и новые технологии могут сокращать потребление энергии при сохранении темпов экономического роста.

32. В то время как освоение нефти и добыча угля получили широкое распространение, потенциальные возможности природного газа еще не реализованы. Значительное количество газа пропадает в условиях отсутствия необходимых инфраструктур и капиталовложений. Кроме того, мир обладает относительно малоиспользованными возможностями освоения гидроэнергии. В прошлом при освоении гидроэнергии не уделялось нужного внимания экологическому планированию. Децентрализованные небольшие гидроэнергетические системы все еще не используются в значительных масштабах, хотя они могут быть экономичными, эффективными и экологически оправданными источниками энергии.

33. Ядерная энергия широко применяется для получения электроэнергии, и Международное агентство по атомной энергии разработало руководящие принципы ее безопасного освоения и использования. Связанные с ней проблемы включают опасность загрязнения в результате аварии, которое может быстро распространиться на большие расстояния, а также аспект безопасной обработки и удаления радиоактивных отходов, в том числе проблему консервации отслуживших свой срок ядерных реакторов.

2. Цель и рекомендуемые меры

34. *Цель:* обеспечение достаточного энергоснабжения по приемлемым ценам, в частности путем заметного расширения доступа к энергии в развивающихся странах для удовлетворения нынешних и растущих потребностей местными, которые сокращают до минимума экологическую деградацию и опасность, сохраняют невозобновляемые источники энергии и полностью реализуют потенциальные возможности возобновляемых источников энергии.

35. Рекомендуемые меры:

a) планы правительств в области энергетики должны систематически включать экологические соображения. Для обеспечения устойчивой структуры потребления энергии следует проводить политику повышения эффективности энергопользования в сочетании с экологически обоснованным производством энергии и надлежащим сочетанием использования энергоисточников. Деятельность на национальном уровне, особенно в области научных исследований и передачи технологии и информации, необходимо поддерживать с помощью международного сотрудничества;

b) политика установления цен, налогообложения, торговли и других мер в области энергетики должна учитывать экологические издержки всех форм энергии. Субсидии на ископаемое топливо должны все быстрее сокращаться. Частным предприятиям, потребителям и правительственным учреждениям необходимо создавать экономические стимулы в целях более широкого использования возобновляемых источников энергии. Международное сотрудничество по

мере необходимости должно облегчать освоение и экологически обоснованное производство энергии;

c) необходимо распространять информацию о пагубном воздействии на окружающую среду интенсивного использования ископаемого топлива. Загрязнение воздуха в городах и на предприятиях, накопление газов, вызывающих «парниковый эффект», и наблюдающиеся при этом изменения климата и трансграничный перенос загрязнителей воздуха во всех регионах должны привлечь к себе первоочередное внимание, включая установление соответствующего мониторинга. Необходимо установить и контролировать нормы внутри и за пределами стран, следует заключить конвенции и соглашения по решению этих проблем. В этой связи необходимо принять принцип «платит загрязнитель». Правительства должны обеспечить, чтобы чистые технологии внедрялись в практику на местном уровне более широко, чем в прошлом. Система Организации Объединенных Наций, совместно с другими межгосударственными органами, должна расширить доступ к информации о возобновляемых источниках и об эффективном использовании энергии;

d) учитывая значение топливной древесины, следует выделять еще больше средств на национальные программы лесонасаждений и экологически оправданного использования лесов. В странах, испытывающих дефицит топливной древесины, необходимо особо содействовать агролесным программам, насаждению деревьев и расширению сельских лесных участков. Коммерческая вырубка топливной древесины должна подвергаться строгому контролю в связи с ее экологическими издержками. Необходимо поощрять применение экономических печей и древесного угля. При установлении цен на топливную древесину необходимо учитывать устойчивые поставки, соответствующие потребностям;

e) поскольку биогаз может быть важным источником энергии, существующая технология использования отходов сельского хозяйства, животноводства и отходов жизнедеятельности человека должна еще шире применяться с помощью стимулирования и руководства. Техническое сотрудничество развивающихся стран должно играть важную роль в этом процессе, если учитывать его пользу для санитарии и сельского хозяйства;

f) решения о строительстве крупных гидроэлектростанций должны приниматься по результатам анализа социальных издержек и выгод в свете их вероятного воздействия на окружающую среду. Особое внимание следует уделять небольшим гидроэнергетическим проектам в связи с тем, что они могут облегчить одновременное достижение экологических, экономических и социальных целей;

g) первоочередное внимание должно уделяться возобновляемым источникам энергии, которые следует применять более широко, чем в прошлом, с полным учетом их воздействия на окружающую среду. Повышенное внимание следует уделять технологиям освоения возобновляемых источников энергии, таких как энергия ветра, геотермальная энергия и особенно солнечная энергия. Международное сотрудничество призвано содействовать этому процессу;

h) международное сотрудничество должно быть нацелено на создание режима безопасного производства и использования ядерной энергии, равно как и безопасного удаления радиоактивных отходов, принимая во внимание — через соответствующие механизмы, включая предварительные консультации, — интересы и проблемы стран, которые решили не производить ядерную энергию, особенно их желание, чтобы атомные электростанции не размещались вблизи их границ. Этот режим должен распространяться в глобальном масштабе на соблюдение сопоставимых норм и процедур управления реакторами и передачу информации и технологии в целях ядерной безопасности. Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии и Конвенция о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации⁵⁷ должны быть дополнены

⁵⁷ См. Международное агентство по атомной энергии, *Заключительный документ, резолюции и конвенции, принятые первой специальной сессией Генеральной конференции, 24-26 сентября 1986 года*, разделы I—IV.

двусторонними и субрегиональными соглашениями и содействовать тесному техническому сотрудничеству стран в области экологически обоснованного освоения ядерной энергии.

D. Промышленность

1. Проблема и перспектива

36. *Проблема:* Промышленное развитие приносит очевидные выгоды, однако оно часто сопровождается ущербом окружающей среде и здоровью человека. К основным негативным последствиям относятся: расточительное использование и истощение скудных природных ресурсов, загрязнение воздуха, воды и почвы, перенаселенность, шум и загрязненность, накопление опасных отходов и аварии со значительными экологическими последствиями. Модели индустриализации и последующая эксплуатация природных ресурсов и экологическая деградация заметно не приведены в равновесие. Перспективы ускоренного и одновременно экологически обоснованного всемирного промышленного развития являются незначительными при отсутствии совместных международных действий.

37. *Перспектива:* Несмотря на некоторые усилия по решению экологических проблем, связанных с промышленностью, будет наблюдаться расширение отрицательных последствий, если не будут предприняты целенаправленные меры. Постоянный рост осознания в мире опасности для окружающей среды, связанной с промышленностью, является обнадеживающей тенденцией. Хотя такое осознание все в большей степени содействует осведомленности и воздействию на государственную политику, знания в области окружающей среды пока еще распространяются неравномерно. В отсутствие механизмов беспрепятственного пользования всеми такими знаниями правительства и промышленные круги могут импортировать опасные материалы и содействовать возникновению процессов, не приемлемых в других странах. Невысокий уровень знаний у широкой общественности об изменениях окружающей среды и их причинах, а также экономических последствиях препятствует участию заинтересованных людей в процессе принятия решения о расположении промышленных предприятий и выборе промышленной технологии.

38. В промышленности природные ресурсы используются расточительно. В последние годы ряд стран добились значительных успехов в области разработки и принятия малоотходных и «чистых» промышленных технологий и в области восстановления, а также рециркуляции дефицитного промышленного сырья. Новые материалы и технологии переработки содействуют экономии сырья и энергетических ресурсов, а также сокращению экологического стресса. Тем не менее во многих странах по-прежнему применяются ресурсоемкие процессы при отсутствии надлежащей политики и доступа к необходимой технологии.

39. Бесконтрольная промышленная деятельность приводит к неприемлемо высоким уровням вредных или токсичных веществ в воздухе, загрязнению рек, озер и прибрежных вод и почвы, разрушению лесов и накоплению двуокиси углерода и других вызывающих «парниковый эффект» газов, которые угрожают изменением климата, включая глобальное потепление атмосферы. В результате этого может значительно подняться уровень моря. Промышленное производство, выбросы хлорфторуглеродов угрожают значительным разрушением озонового слоя, что приведет к усилению ультрафиолетовой радиации.

40. В последнее время наблюдается увеличение числа серьезных промышленных аварий, в особенности в химической промышленности. Готовность противостоять таким непредвиденным обстоятельствам остается неадекватной даже в развитых странах. Кроме того, в таких случаях отсутствуют рамки международного сотрудничества. Важнейшей проблемой является отсутствие системы оперативного оповещения и обмена информацией о характере и размерах опасности на местном и региональном уровнях.

41. В условиях расширения и роста промышленности перевозка, хранение и утилизация химических, токсичных

и радиоактивных отходов является серьезной проблемой. Принцип «платит загрязнитель» успешно применяется в некоторых странах, однако во многих отраслях он до сих пор не применяется, таким образом виновник экологической опасности часто не несет ответственности за нанесенный ущерб. В целях быстрой индустриализации некоторые загрязняющие отрасли промышленности могут переноситься из других стран. Развивающиеся страны страдают от ущерба, наносимого промышленностью окружающей среде, так как они не обладают техническим или административным потенциалом для анализа экологических последствий промышленных процессов или наблюдения за ними.

42. Многие развитые страны успешно применяют технологию, стратегии и организационно-правовые рамки для борьбы с промышленным загрязнением. Некоторые из них успешно вводят или применяют малоотходные или чистые технологии. Отдел промышленности и окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде подготовил публикации, содержащие обширную и подробную информацию об экологически оправданных технологиях в конкретных отраслях. Таким образом, накоплен значительный опыт, имеется информация и технология для предотвращения промышленных аварий и для экологически оправданного осуществления важных мероприятий, хотя опасность для окружающей среды со стороны промышленных процессов, продукции и отходов сохраняется.

43. Технические новшества открывают многообещающие возможности для достижения в гармоничном единстве экономических и экологических целей. Надежно управляемая технология может преобразовать модели индустриализации и усовершенствовать международное разделение труда. Новшества в микроэлектронике и оптоэлектронике революционизировали отрасли информации и связи и могут привести к географическому рассредоточению промышленности. Эти новшества откроют благоприятные перспективы для развивающихся стран, страдающих от двойных проблем чрезмерной концентрации в городских районах и относительного забвения сельских районов.

44. В ближайшие десятилетия развивающиеся страны будут в значительной степени зависеть от промышленности, в том числе по переработке их собственного сырья, в плане доходов и занятости. В некоторых же развитых странах модель промышленности изменяется в сторону наукоемкого производства со все большей экономией энергии и материалов. Кроме того, в этих переменах значительную роль начинает играть индустрия отдыха и обслуживания.

45. Страны объединяют усилия в деле разработки соглашений по предупредительным мерам для того, чтобы сдерживать глобальное, региональное и трансграничное воздействие на окружающую среду промышленных продукции и процессов. Примерами такой обнадеживающей тенденции являются: конвенции и протоколы о борьбе с загрязнением морской среды из наземных источников в рамках различных программ по региональным морям; Венская конвенция об охране озонового слоя и расширяющийся международный консенсус в отношении борьбы с выбросами хлорфторуглеродов; Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния 1979 года и ее Совместная программа по контролю и оценке передачи загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе; и подготовленные при сотрудничестве Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в 1985 году Каирские руководящие положения и принципы в отношении экологически оправданного использования опасных отходов¹⁸. Такое международное сотрудничество может осуществляться во многих областях охраны окружающей среды в промышленности и географических регионах. Кроме того, сама промышленность после Всемирной промышленной конференции по управлению окружающей средой, проведенной Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в 1985 году, выражает все большую готовность взять на себя экологическую ответственность.

2. Цель и рекомендуемые меры

46. *Цель:* Устойчивое повышение уровня жизни во всех странах, особенно в развивающихся странах, путем промышленного развития, при котором предотвращаются или сводятся к минимуму экологический ущерб и опасность.

47. Рекомендуемые меры:

a) правительствам следует осуществлять стратегии содействия переходу промышленности от расточительного использования природных ресурсов и сырья и зависимости от их экспорта к экологически оправданному промышленному развитию. Следует активизировать усилия стран в деле планирования и проведения в жизнь политики экологически оправданного развития промышленности. Правительствам следует стимулировать создание предприятий по повторному использованию и рециркуляции дефицитного сырья. Следует оказывать международную поддержку усилиям по передаче промышленной технологии и опыта развитых стран развивающимся странам для борьбы с промышленным загрязнением окружающей среды. Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Экономическая комиссия для Европы и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию должны активизировать работу в этой области;

b) правительствам следует ввести программы по мониторингу воздуха, почвы, пресной воды и прибрежного загрязнения промышленными выбросами и стоками и опасной промышленной деятельности там, где такие программы отсутствуют;

c) от правительств требуется установление и введение в действие экологических норм и их осуществление, а также финансовые и другие виды стимулирования промышленности в целях модификации оборудования по борьбе с загрязнением. Им следует, кроме того, установить штрафы за их невыполнение в соответствии с принципом «платит загрязнитель». Международные организации должны сотрудничать с правительствами в деле установления глобальных и региональных норм;

d) правительства должны требовать периодической отчетности промышленных предприятий о проделанной работе в области охраны и улучшения окружающей среды, в особенности тех, которые являются источниками серьезной опасности для окружающей среды и здоровья;

e) промышленные предприятия должны проводить анализы воздействия на окружающую среду и анализы социальных затрат и выгод до принятия решений о размещении и проектировании промышленных предприятий. Правительствам следует обеспечить, чтобы такие анализы проводились и были обнародованы. Правительственная политика должна содействовать размещению промышленных предприятий в целях ослабления городской перенаселенности и стимулирования развития сельских районов. Отрасли, использующие продукцию и отходы других отраслей, должны размещаться недалеко друг от друга;

f) в целях удовлетворения экологических, экономических и социальных потребностей населения правительства и промышленные предприятия должны со вниманием относиться к взглядам групп граждан, ассоциаций обществ, организаций трудящихся, а также профессиональных и научных органов при принятии решений (и их осуществлении) о расположении, проектировании и технологии промышленных предприятий;

g) торговые палаты и федерации промышленности должны активно сотрудничать в осуществлении мер по нормам выбросов и борьбе с загрязнением. Им следует создать механизмы по расширению знаний своих членов в области охраны окружающей среды и ее возможностей. Такое сотрудничество должно, кроме того, поощряться в кругу мелких производителей;

h) транснациональные корпорации должны соблюдать природоохранное законодательство принимающей страны, уважая при этом и аналогичное законодательство своей

страны. Законодательство может включать в себя требование о проведении общественностью экологических ревью деятельности транснациональных корпораций и местных предприятий. В соответствии с предлагаемым международным кодексом поведения транснациональных корпораций последние должны участвовать в подготовке в принимающих странах квалифицированной рабочей силы и создании технологического потенциала, необходимых для экологически оправданного управления промышленностью даже в условиях отсутствия законодательства по необходимым экологическим стандартам;

i) международное промышленное сотрудничество, как и национальная промышленность, должно быть предметом оценки воздействия на окружающую среду;

j) страны, в особенности развивающиеся страны, должны как можно скорее подготовить и осуществить научно-исследовательские, учебные программы и программы по планированию трудовых резервов в целях содействия управлению опасными промышленными процессами и отходами;

k) международные организации, в том числе Программа развития Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирная организация здравоохранения, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Всемирная метеорологическая организация и Международная организация труда и такие межправительственные организации, как Организация экономического сотрудничества и развития и Совет Экономической Взаимопомощи, должны обеспечить, чтобы их программы постоянно укрепляли потенциал развивающихся стран в области проектирования и осуществления промышленных процессов в рамках экологически оправданных методов. Они, кроме того, должны содействовать созданию и укреплению служб информации о воздействии на окружающую среду и здоровье промышленных процессов, продукции и отходов. Кроме того, необходимо содействовать доступу развивающихся стран к информации и данным об экологически безвредных технологиях, включая методы оценки опасности;

l) необходимо укреплять международное сотрудничество в области мониторинга аккумуляции двуокиси углерода и других, вызывающих «парниковый эффект», газов и его воздействия на климат и уровень моря в целях охвата подготовки международных соглашений и определения промышленных стратегий для смягчения экологического, экономического и социального воздействия потенциальных изменений. Межправительственные переговоры после принятия базовой Венской конвенции по охране озонового слоя должны содействовать заключению соглашений о сокращении производства и применения веществ, разрушающих озон;

m) современная правовая и техническая деятельность организации системы Организации Объединенных Наций, в особенности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в более тесном сотрудничестве с региональными организациями, должна постепенно содействовать созданию международных соглашений и механизмов мониторинга для борьбы с разливами и другими промышленными авариями, в особенности с химическими; для контроля за перевозкой, хранением, использованием и удалением опасных промышленных отходов; и для решения конфликтов, включая ущерб и претензии по компенсации. Организация Объединенных Наций и региональные организации должны помогать правительствам распространять принцип «платит загрязнитель» на трансграничные проблемы;

n) Международный регистр потенциально токсичных химических веществ Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде должен продолжать и совершенствовать свою помощь правительствам в оценке того, являются ли производство, маркетинг, распределение или удаление любых промышленных веществ, включая химические вещества и отходы, потенциально опасными для здоровья и экологии.

Е. Санитария и населенные пункты

1. Проблема и перспектива

48. *Проблема:* Экологические данные для дальнейшего улучшения положения ухудшаются, несмотря на значительный прогресс в области решения проблем санитарии и населенных пунктов. Неудовлетворительное состояние жилищ и основных удобств, низкий уровень развития сельских районов, перенаселение городов и их упадок, отсутствие доступа к чистой воде, неудовлетворительный санитарный контроль и другие экологические недостатки по-прежнему служат причиной широкого распространения заболеваний и смертности, низкого уровня санитарии и невыносимых жилищных условий во многих частях мира. Бедность, недоедание и невежество усугубляют эти проблемы.

49. *Перспектива:* Способность людей предотвращать заболевания получила широкое распространение за последние несколько десятилетий в основном благодаря достижениям в области науки и более широкому доступу к санитарии, чистой воде и безопасному удалению отходов. Во многих развитых странах более высокий уровень жизни способствует предупреждению заболеваний и более высокой средней продолжительности жизни. В развивающихся странах прогресс отстает от того, что является технически осуществимым.

50. В развивающихся странах более 4 миллионов детей в возрасте до пяти лет ежегодно умирают от диареи. Даже если диарея не ведет к смертельному исходу, она истощает организм и замедляет физическое и умственное развитие детей. Малярия — еще одно переносимое водой заболевание, которым заражаются ежегодно около 100 миллионов человек. Кроме того, в развивающихся странах широко распространены тиф и холера. Билхарзия и речная слепота также являются распространенными заболеваниями, вызываемыми антисанитарным состоянием воды. Сонная болезнь, переносчиком которой является муха цеце, серьезно сдерживает использование больших земельных площадей в Африке под пастбища или населенные пункты. Сжигание угля, нефти, дерева, навоза и сельскохозяйственных отходов содействует накоплению опасных концентраций токсичных газов в домах и промышленных предприятиях: в результате этого распространяются хронические сердечные и легочные заболевания, бронхит, эмфизема и астма.

51. В теплых, влажных странах с неадекватными условиями хранения пищевые афлатоксины вызывают рак печени. С другой стороны, чрезмерное использование удобрений — причина чрезмерных уровней азота в грунтовых водах, угрожающих здоровью детей, а стоки, содержащие нитраты, вызывают эвтрофикацию поверхностных вод и отравление моллюсков. Фосфаты в удобрениях — причина высоких уровней кадмия в продуктах питания. Далее, пестициды, гербициды и фунгициды — прямая угроза здоровью в сельскохозяйственных районах, где их использование не контролируется должным образом. Чрезмерное использование пестицидов, кроме того, ведет к высокому содержанию их остатков в продуктах питания.

52. Около миллиарда человек не обладают достаточным жильем, а миллионы практически живут на улицах. К 2000 году около 2 миллиардов человек, или 40 процентов народонаселения развивающихся стран, будут жить в больших и малых городах, тем самым оказывая давление на планирование городов и на правительства. Большая часть развивающихся стран уже обладает ресурсами, необходимыми для предоставления жилищ и услуг нуждающемуся населению. Приток беженцев в некоторые развивающиеся страны усугубляет тяжелые санитарные, жилищные и экологические условия. Кроме того, там, где населенные пункты в сельской местности сильно разбросаны, предоставление услуг в области здравоохранения, жилищного строительства и инфраструктур становится практически невозможным.

53. Около одной трети всех жителей больших и малых городов в развивающихся странах проживают в трущобах

и временных жилищах в условиях полного отсутствия помощи или инфраструктурной поддержки, а часто и в пагубных для здоровья условиях. Неумолимая тенденция к урбанизации приведет к тому, что к 2000 году 15 из 20 самых крупных центров урбанизации мира будут находиться в развивающихся странах. В то же самое время деградация окружающей среды в сельской местности способствует миграции в городские районы даже тогда, когда люди не могут получать доходы, необходимые для обеспечения достойных жилищных условий, и отсутствует перспектива удовлетворения их инфраструктурных потребностей.

54. Существуют три основных экологических аспекта урбанизации: жилищные условия — жилая площадь, вентиляция, санитария, водоснабжение, удаление отходов, зоны отдыха, снабжение дома энергией; состояние окружающей среды места проживания — загрязнение воздуха, загрязнение воды, опасность для окружающей среды, шум, стресс и преступность, а также окружающая среда района, прилегающего к городским центрам, — обезлесение, эрозия почвы, изменения микроклимата. От одной четверти до половины всех городских жителей в развивающихся странах проживают в антисанитарных и непригодных жилищах. Поэтому диарея, дизентерия и тиф являются распространенными заболеваниями, а время от времени наблюдаются вспышки холеры и гепатита. Туберкулез и другие респираторные заболевания легко распространяются в плохо вентилируемых, влажных и перенаселенных районах.

55. Чрезмерная концентрация промышленности и торговли в некоторых центрах урбанизации зачастую отражает двойственную модель развития, подразумевающую относительное пренебрежение к развитию сельских районов и сельского хозяйства. Скопление людей, населенных пунктов и возможности получения дохода и занятости часто взаимосугубляют такое положение. Люди продолжают мигрировать в городские районы даже тогда, когда их предполагаемые доходы недостаточны для обеспечения достойного жилища или не существует перспективы удовлетворения их инфраструктурных потребностей. Таким образом, проблемы безопасного удаления токсичных и опасных отходов, борьбы с загрязнением воздуха и воды, сбора и удаления домашних отходов и обеспечения чистой питьевой водой приобретают гигантские размеры, требующие огромных финансовых средств и больших организационных и технических потенциалов. Фотохимический смог, окислы азота и серы, углеводород, свинец, ртуть, кадмий, окись углерода, полихлорбифенилы, асбест и другие вещества, выделяющиеся частицы, наряду с респираторными и желудочно-кишечными заболеваниями и недоеданием наносят серьезный ущерб здоровью людей. Стресс, порождаемый проживанием в таких условиях, содействует социальным конфликтам и взрывам насилия и беспорядков. Промышленные аварии и стихийные бедствия сопровождаются гибелью и страданиями людей в огромных масштабах в связи с перенаселенностью, отсутствием организационных и технических потенциалов и состоянием беззащитности.

56. Огромные городские агломерации, кроме того, предъявляют чрезмерные требования к природным ресурсам и загрязненным и деградированным прилегающим территориям. Высокие цены на землю приводят к тому, что сельскохозяйственные угодья используются в целях строительства и спекуляции. Потребности жителей городов в топливной древесине приводят к широкому распространению обезлесения, эрозии почвы и даже изменению микроклимата.

57. Концентрация населенных пунктов вокруг промышленных предприятий во много раз увеличивает опасность для здоровья, создаваемую производством химических веществ в развивающихся странах. Накопление токсичных отходов и их неправильная утилизация аналогичным образом подвергают опасности здоровье миллионов. Растет осознание опасности загрязнения окружающей среды для здоровья человека. Такая опасность порождается отчасти отсутствием возможностей экологического регулирования и управления. Большинство развитых стран добились успехов в сокращении загрязнения окружающей среды, опасностей и последствий в этой области. Международное сотру-

ничество, кроме того, осуществлялось по нескольким направлениям: некоторыми примерами его являются национальные программы, предпринятые в рамках Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии, Программа Всемирной организации здравоохранения и Детского фонда Организации Объединенных Наций по первичному медико-санитарному обслуживанию, Программа по борьбе с онхоцеркозом в Африке и в бассейне реки Вольта, Международная программа обеспечения безопасного использования химикатов Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной организации здравоохранения и Международной организации труда, распространение информации о химических веществах, вызывающих озабоченность в связи с их воздействием на окружающую среду, через Международный регистр потенциально токсичных химических веществ Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международный кодекс поведения в области торговли пестицидами и их использования Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и сопровождающие его технические руководящие положения, Группа экспертов по комплексной борьбе с сельскохозяйственными вредителями Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Специальная учебная и научно-исследовательская программа в области тропических болезней Программы развития Организации Объединенных Наций, Всемирного банка и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Группа экспертов по экологическому регулированию в целях борьбы с переносчиками инфекций Всемирной организации здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, определение пределов дозы облучения Международной комиссией защиты от радиоактивного излучения и две недавние международные конвенции, принятые под эгидой Международного агентства по атомной энергии по обмену информацией и помощи в случае ядерной аварии⁵⁷.

2. Цель и рекомендуемые меры

58. *Цель:* Предоставление более качественного жилья с доступом к основным удобствам в санитарном и безопасном окружении, обеспечивающем удовлетворительное состояние здоровья и предупреждение связанных с окружающей средой заболеваний при смягчении серьезной экологической деградации.

59. Рекомендуемые меры:

a) правительства должны рассматривать санитарии и строительство населенных пунктов как неотъемлемую часть экологического управления природными ресурсами и географически равномерно осуществляемого развития. Они должны постоянно решать проблему справедливого доступа к развитию, чтобы обеспечить предоставление своему населению удовлетворительных санитарии, жилищного строительства и удобств;

b) международное сотрудничество должно укреплять научные исследования в целях изучения экологических условий, способствующих распространению тропических заболеваний;

c) сельскохозяйственное развитие, и в том числе управление использованием природными ресурсами и предоставление питьевой воды и санитарии, должно быть центральным элементом государственной политики. Правительства должны разрабатывать и осуществлять при участии заинтересованных групп населения комплексные программы по повышению качества водоснабжения и рациональному использованию воды, санитарии и утилизации отходов;

d) правительства должны определять задачи на национальном, областном и районном уровнях для таких приоритетных областей, как жилищное строительство, доступ к чистой воде и санитарии, а также борьба с загрязнением воздуха в городских районах;

e) для сокращения пагубного воздействия транспорта на окружающую среду, особенно в густонаселенных районах, правительства должны уделять первоочередное внимание облегчению перевозок пассажиров из жилых в рабочие районы, обеспечению соблюдения норм выбросов для автомобилей, содействию повышению эффективности топлива и улучшению политики в области дорожного движения и городского планирования;

f) города средних размеров должны находиться в центре внимания программ промышленного развития и развития населенных пунктов;

g) правительства должны создавать «благоприятствующую окружающую среду», в которой инициатива и ресурсы населения мобилизуются в целях улучшения санитарного состояния жилищных условий и информации по вопросам окружающей среды на местном уровне. Сюда следует отнести сбор и удаление бытовых, сельскохозяйственных и фекальных отходов, планирование землепользования, освоение площадей и самостоятельная постройка жилья. Необходимо провести работу по содействию участию частного сектора и неправительственных организаций;

h) проекты в области промышленности, сельского хозяйства, энергетики, ирригации и освоения земель, а также проекты по расселению должны включать в себя в качестве компонента воздействие на окружающую среду и здоровье, включая оценку опасности, что, в свою очередь, должно играть роль в принятии решений о размещении, масштабе проектов и выборе технологии. Необходимо установить правила по предотвращению строительства населенных пунктов в районах, где существует высокая степень опасности для окружающей среды, например в тех, которые расположены в непосредственной близости от предприятий химической или ядерной промышленности. Ответственность за обеспечение выполнения таких норм должна быть разделена с частным сектором;

i) начальное и профессиональное образование должно включать в себя информацию по окружающей среде. Средства массовой информации должны регулярно распространять информацию и знания, чтобы предоставить населению возможность улучшать качество санитарии, удаления отходов и питьевой воды. Меры наказания и поощрения следует вводить на местных уровнях в целях предоставления людям возможности содержать непосредственно окружающую их среду в удовлетворительном состоянии;

j) научные исследования должны концентрироваться на нестолжном повышении уровня благосостояния неблагополучных населенных пунктов. Необходимо разрабатывать технологии для безопасного удаления отходов при минимальном использовании воды в засушливых и полусухих районах, для улучшения качества воды, повторного использования сточных вод и сбора дождевой воды. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Всемирная организация здравоохранения и Детский фонд Организации Объединенных Наций должны активизировать усилия по содействию применению таких технологий в развивающихся странах;

k) городское планирование вместе с рациональным управлением природными ресурсами должно находиться в центре внимания. Набор персонала, финансы и организационные мероприятия должны отражать такой первоочередной характер этих проблем. Городские центры должны систематически выделять территории для промышленных предприятий, деловых сооружений, отдыха и открытые пространства для удовлетворения потребностей разных категорий населения с различным уровнем дохода. Необходимо значительно расширить техническое сотрудничество в этой области под руководством Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат);

l) страны, принимающие большое количество беженцев, должны получать еще большую помощь по линии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других органов в целях улучшения экологических условий в населенных пунктах для беженцев.

В. Международные экономические отношения

1. Проблема и перспектива

60. *Проблема:* Неравенство в международных экономических отношениях в сочетании с неудачной экономической политикой многих развитых и развивающихся стран продолжает оказывать отрицательное воздействие на устойчивое развитие и вызывает деградацию окружающей среды. Ухудшение условий торговли, хронические торговые дефициты, которые отчасти вызваны ростом протекционизма, тяжелое бремя погашения задолженности и недостаточный приток капитала чрезвычайно затрудняют выделение средств на охрану и улучшение окружающей среды, особенно в развивающихся странах. В числе конкретных проблем следует назвать: недостаточный учет экологических последствий при сотрудничестве в целях развития, недостаточно строгий контроль за торговлей дефицитными природными ресурсами и опасными веществами; а также транснациональные капиталовложения и передача технологии без должного соблюдения экологических норм или учета информации о рациональном использовании среды.

61. *Перспектива.* Осознание экологических аспектов международных экономических отношений возрастает, однако еще не нашло своего адекватного выражения в деятельности ведомств и национальной политике.

62. Проекты сотрудничества в целях развития не содействовали созданию национального потенциала, который предотвращал бы экологические катастрофы. Ущерб окружающей среде, наносимый некоторыми большими проектами, в настоящее время осознается больше, чем в прошлом. Кроме того, сейчас растет понимание необходимости выделения дополнительных ресурсов на восстановление подвергнувшейся деградации окружающей среды.

63. Наблюдающееся уже длительное время падение цен на сырьевые товары в сочетании с их несправедливостью и нестабильностью отрицательно влияет на экологически рациональное использование природных ресурсов. Эти цены к тому же не отражают полностью экологические последствия истощения ресурсной базы. Высокопродуктивные земли, рыба и другие природные ресурсы истощаются, а тропические леса подвергаются чрезмерной эксплуатации в целях получения дополнительного дохода. Замена жизненно важных культур экспортными приводит к вытеснению мелких фермеров и скотоводов с лучших земель и к чрезмерному давлению на ослабленные земли и природные ресурсы.

64. Все больше осознается опасность, связанная с торговлей химическими веществами, пестицидами и некоторыми другими продуктами, однако международная практика контроля за перевозкой опасных химических веществ не обеспечивает пока систематического учета экологических соображений.

65. Растущее бремя долгов, обязательств по их погашению, меры строгой экономии и сокращение притока финансовых средств в развивающиеся страны ставят под угрозу и в некоторых случаях закрывают путь к устойчивому развитию с вытекающими отсюда отрицательными экономическими, экологическими и социальными последствиями.

66. В последние годы резко обострилась международная экономическая ситуация. Ее воздействие особо сказывается на развивающихся странах. Отсутствие экономического роста в развивающихся странах может иметь разрушительные последствия.

2. Цель и рекомендуемые меры

67. *Цель:* Создание справедливой системы международных экономических отношений, направленной на достижение долгосрочного экономического прогресса всех государств на основе признанных международным сообществом принципов, с целью стимулирования и поддержания экологически безопасного развития, особенно в развивающихся странах.

68. Рекомендуемые меры:

а) изыскивая в настоящее время возможности совместной деятельности, направленной на решение экологических проблем, нам необходимо признать экстренную необходимость улучшения экологической ситуации, сложившейся в мире, и обеспечить создание прочной экологической основы устойчивого развития. В этом отношении важную роль призваны сыграть корректировка ухудшающихся условий торговли и стабилизация международных цен на сырье на справедливом уровне через посредство международных соглашений по сырьевым товарам, таких как, например, Комплексная программа по сырьевым товарам, в сочетании с должной практикой управления окружающей средой;

б) сотрудничество в целях развития должно быть направлено на долгосрочное повышение эффективности природных ресурсов и улучшение санитарного состояния окружающей среды, в особенности в условиях экологического стресса. В центре внимания сотрудничества в целях развития должны находиться проекты по искоренению бедности, которые содействуют улучшению состояния окружающей среды. Такое сотрудничество должно быть значительно расширено при учете растущей потребности восстановления качества окружающей среды;

в) учреждения в области сотрудничества в целях развития должны значительно увеличить объем своей помощи развивающимся странам для восстановления, охраны и улучшения качества окружающей среды;

г) программы и программные документы, подготовленные многосторонними и двусторонними учреждениями в области сотрудничества в целях развития, по выделению ресурсов на оказание помощи, должны содействовать проведению анализов экологических потребностей стран-получателей при уделении особого внимания основным проблемам (например, опустыниванию, обезлесению, загрязнению). Развивающиеся страны, по мере необходимости, должны получать помощь в подготовке экологических отчетных данных и их увязке с докладами по вопросам национального экономического состояния;

д) система оценки проектов по сотрудничеству в целях развития должна содействовать проведению оценок экологических и социально-экономических последствий альтернативных проектов и размещений. Программы по освоению территорий должны быть направлены на создание гармоничного сочетания экологических и социально-экономических целей. Учреждения по сотрудничеству в целях развития должны подготавливать своих сотрудников в соответствии с этими задачами;

е) торговля такой опасной промышленной продукцией, как токсичные химические вещества и пестициды и некоторые другие товары, например, медикаменты, должна подчиняться законоположениям в целях обеспечения совместного пользования договаривающимися странами, правительствами и потребителями информацией об их воздействии на окружающую среду и здоровье и о методах их безопасного использования и утилизации. Маркировка товаров должна выполняться на местных языках. Правительства экспортирующих, а также импортирующих стран должны сотрудничать в этой области. Кроме того, они должны договариваться относительно выбора химических веществ, подлежащих испытанию в первую очередь;

ж) международные соглашения по торговле и сырьевым товарам должны при необходимости содержать экологические гарантии. Они также должны стимулировать перспективный подход производителей и предусматривать оказание необходимой помощи программам борьбы с опустыниванием. Правительства должны изучать экологические последствия своих методов торговли и предоставлять имеющиеся выводы своим учреждениям, которые несут ответственность за торговые переговоры и могли бы их учитывать. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Генеральное соглашение по тарифам и торговле должны разрабатывать и применять действенную политику и правовые документы с целью учета соображений, связанных с окружающей средой и развитием, в международной торговле;

h) связанные с окружающей средой правила и нормы не следует использовать в целях протекционизма. Центр международной торговли должен помогать странам выполнять эти нормы. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию должна предоставлять информацию о таких правилах и нормах, когда они применяются к сырьевым и промышленным товарам;

i) принимающим правительствам следует установить политику и правила по обеспечению экологически оправданного использования транснациональных капиталовложений. Заклучая соглашения о транснациональных, в том числе корпоративных, капиталовложениях, правительства должны путем применения надлежащих рычагов обеспечивать предоставление информации и технологии для управления использованием окружающей средой с указанием ответственности соответствующих сторон. В соответствии с предлагаемым Комиссией по транснациональным корпорациям кодексом поведения транснациональных корпораций транснациональные корпорации должны выполнять в принимающих странах программы по сокращению вредных последствий их деятельности для окружающей среды, в том числе готовить кадры. Определенную роль в содействии этому процессу должен сыграть Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям;

j) необходимо содействовать передаче «чистых» малоотходных технологий и технологий борьбы с загрязнением по каналам международного сотрудничества. Необходимо изучать возможность передачи такой технологии по льготным ценам нуждающимся странам. Правительства стран-получателей должны создавать процедуры по выявлению экологических последствий импортируемой технологии;

k) международные финансовые учреждения, занимаясь вопросами структурной перестройки в развивающихся странах и реформами мировой экономической системы, должны увязывать краткосрочную финансовую стабилизацию с устойчивым развитием.

III. ДРУГИЕ ПРОБЛЕМЫ ГЛОБАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ

69. Этот раздел broadly затрагивает основные экологические проблемы глобального значения, которые не получили должного освещения в предыдущих разделах.

A. Океаны и моря

70. Океаны и моря подвергаются значительному загрязнению. Рост уровней загрязнения и деградация прибрежных экосистем угрожают жизнеспособному потенциалу океанов и морей и подрывают их роль в цепи питания. Предпринимаемые усилия по наблюдению за состоянием океанов и морей, включая усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и других международных организаций, подтверждают, что есть основания для беспокойства. Особенно серьезной данная проблема является для прибрежных вод и полужакрытых морей, которые граничат с густонаселенными и промышленными зонами. Это положение еще больше усугубится, если сейчас не будут приняты согласованные меры. Текущая работа в области наблюдения еще далека от совершенства и даже там, где достигнуты определенные успехи, она еще не привела к адекватным переменам в деятельности, наносящей ущерб окружающей среде.

71. Проблема, которую предстоит решить, заключается в борьбе с загрязнением морской среды и его снижением, а также в создании или укреплении режимов охраны среды океанов и морей на путях международного сотрудничества и принятия мер на национальном уровне.

72. Необходимо своевременно создать всеобъемлющую базу данных, на которой будут основываться все программы действий по восстановлению и охране экологического равновесия Мирового океана и морей. Кроме того, Глобальная система наблюдения за окружающей средой, Глобальная база данных о природных ресурсах, программы по океанам и прибрежным районам Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде должны активизировать деятельность в этом направлении.

73. Необходимо, чтобы все заинтересованные страны ратифицировали и осуществляли конвенции и соглашения о наблюдении за деятельностью человека и о ее регулировании в целях обеспечения охраны среды морей и океанов. Если таких правовых документов в той или иной области не имеется, то их необходимо разработать на переговорах. Правительства должны активизировать или ввести стратегии и меры в целях предотвращения деятельности, наносящей ущерб морским экосистемам, и обеспечения экологически оправданного освоения внутренних территорий. Такие стратегии и меры должны включать в себя контроль за выбросом промышленных и городских сточных вод, захоронением отходов, включая опасные и радиоактивные материалы, утилизацию опасных отходов и технических отходов с судов, сжиганием на море и нефтяными разливами, источниками которых являются танкеры и находящиеся в открытом море платформы. Необходимо разрабатывать и распространять экологически оправданную наземную технологию удаления опасных отходов. Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде следует продолжать сотрудничать в своей деятельности с Межправительственной океанографической комиссией, Международной морской организацией и другими соответствующими международными организациями.

B. Космическое пространство

74. Космическое пространство сейчас становится признанной областью деятельности человека. По мере развития этой деятельности в ближайшем будущем рационально регулируемое освоение космического пространства становится все более важным. Поэтому международное сотрудничество в области использования космического пространства исключительное в мирных целях имеет огромное значение, в особенности, если оно охватывает страны, способные уже в настоящее время проводить такую деятельность в космическом пространстве.

75. Все страны, и в особенности те из них, которые обладают основными возможностями в области освоения благ космического пространства, должны создавать условия, включая, в частности, отказ от его милитаризации, для широкого международного сотрудничества в деле освоения и использования космического пространства в мирных целях. Сюда необходимо отнести и использование космической технологии в целях наблюдения за окружающей Землю средой. Блага от мирного использования космического пространства, включая прогнозирование погоды, дистанционное управление и медицину, должны беспрепятственно предоставляться мировому сообществу, в частности в виде оказания помощи развивающимся странам.

C. Биологическое многообразие

76. Традиционные виды культур и скота уступают место высокопродуктивным разновидностям и породам. Поскольку генетическая база растений, животных и микроорганизмов с каждым днем сокращается, некоторые генетические материалы бесследно теряются такими темпами, что к 2000 году в мире могут быть потеряны от одной десятой до одной пятой 5—10 млн. видов.

77. Свыше 100 стран сотрудничают в глобальной программе, координируемой Международным советом по генетическим ресурсам растений в целях сохранения генетических ресурсов культур, а глобальная сеть генобанков содержит свыше миллиона образцов гермоплазмы культур. Однако во многих странах национальная деятельность по охране все еще плохо организована и не получает достаточного количества средств и часто полностью не соответствует уровню компонента планирования, подготовки кадров, образования и научных исследований. Поэтому необходимо и в дальнейшем развивать международное сотрудничество и совершенствовать техническую помощь в этой области.

78. Необходимо создать международную сеть охраняемых районов для охраны генетических ресурсов растений и животных, охватывающую около 10 процентов земельных площадей мира, для того чтобы воспрепятствовать тенден-

ции сокращения видов. Необходимо разрабатывать национальные планы охраны экосистем в качестве основы сохранения многообразия видов.

79. Необходимо активизировать работу по охране генетических ресурсов культур и расширению глобальной сети банков данных в целях приведения в соответствие гермоплазмы и экономических возможностей для предоставления продовольствия, корма, волокон, воска, масел, резины, медикаментов, энергии и инсектицидов. Необходима дополнительная разработка компонентов сохранения *in situ* и *ex situ* в свете взаимозависимости природоохраны и генетического многообразия.

80. Необходимо создавать механизмы предоставления информации о темпах эксплуатации видовых ресурсов, чтобы облегчить отбор тех из них, которые подлежат сохранению.

81. Необходимо сокращать разрыв между охраной видов и экономическим доступом к ним с помощью самого широкого международного сотрудничества. Такому сотрудничеству должны способствовать соглашения, касающиеся прав владения генетическим материалом (в том числе результатами научных исследований) и на доступ к нему. Сохраняемые генетические ресурсы необходимо рассматривать в качестве достояния, отвечающего интересам всего человечества.

D. Безопасность и окружающая среда

82. Накопление и развертывание средств ведения войны и разрушения представляют собой очень серьезную опасность для окружающей среды. Применение оружия массового уничтожения, включая ядерное, химическое и биологическое оружие, могло бы привести к далеко идущим и даже необратимым изменениям глобальной среды.

83. Разработка и накопление ядерного оружия и систем доставки на современном уровне сделали человека технически способным положить конец своему собственному существованию. Кроме того, расширяющиеся способности некоторых государств намеренно манипулировать возможностями окружающей среды представляют собой огромную потенциальную опасность. Если бы материальные, финансовые и интеллектуальные ресурсы, направленные на вооружение, были использованы для решения проблем окружающей человека среды, обеспечения продовольствием и жильем, то перспективы устойчивого развития были бы намного благоприятнее.

84. Всемирная хартия природы провозглашает, что «природу необходимо защищать от разграбления в результате войны или иных враждебных действий»⁵⁸. Для претворения в жизнь этого призыва необходимо создание всеобъемлющей системы международной безопасности.

85. Следует добиваться постепенного разоружения путем разрядки международной напряженности, ведения переговоров и отказа от применения силы как средства урегулирования конфликтов, для того чтобы свести к минимуму ту опасность для окружающей среды, которую представляют вооруженные столкновения. Правительствам следует прилагать усилия на соответствующих форумах для ведения переговоров в целях запрещения оружия, которое оказывает отрицательное воздействие на состояние окружающей среды.

86. Одна из задач Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде состоит в том, чтобы содействовать экологически обоснованному развитию в обстановке мира и безопасности и с этой целью впредь уделять надлежащее внимание проблемам разоружения и безопасности, поскольку они связаны с окружающей средой.

IV. ИНСТРУМЕНТЫ ПРИРОДООХРАННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

87. В разделах I, II и III, выше, была предпринята попытка в целом наметить пути эффективного решения экологических проблем путем обращения к истокам политики в этой области. Однако такая деятельность нуждается в подкреплении путем выполнения определенных дополнительных функций. Эти функции рассматриваются в настоящем разделе.

A. Оценка

88. Восстановление и регулируемое использование окружающей среды зависят от наличия упорядоченной информации о состоянии окружающей среды, ее тенденциях и взаимосвязях с социально-экономическими факторами. И все же при принятии важных решений по-прежнему упускаются из виду изменения состояния окружающей среды и его негативные последствия для благополучия человека. Это диктует настоятельную необходимость обеспечения плановых и руководящих работников надежной природоохранной информацией, собранной и проанализированной с помощью современной техники, в пригодной для практического применения форме. Большинство развивающихся стран сталкиваются с проблемой недостаточного доступа к современной технологии и недостатка знаний для сбора и толкования данных об окружающей среде.

89. В настоящее время на глобальном и региональном уровнях Организация Объединенных Наций и международные организации в сотрудничестве с правительствами ведут сбор данных об окружающей среде и ресурсах. На национальном уровне также имеются дополнительные, хотя и разрозненные, данные. Зачастую ощущается нехватка ведомственных механизмов для взаимоувязки таких наборов данных и их анализа в контексте действующей практики и политики. Правительства и межправительственные организации на региональном уровне должны активизировать усилия по сбору и анализу данных, конкретно увязанных с общими экологическими проблемами.

90. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, действуя через систему Организации Объединенных Наций, координирует сбор, наблюдение и оценку в отношении выборочных экологических переменных и распространяет эту информацию по всему миру через Глобальную систему наблюдения за окружающей средой, которая включает системы наблюдения и оценки по климату, состоянию здоровья населения и природным ресурсам; Глобальную базу данных о природных ресурсах; существующие базы и системы данных по сохранению и рациональному использованию генетических ресурсов; Международный регистр потенциально токсичных химических веществ, который регулирует глобальную сеть обмена информацией с целью снабжения информацией и данными о химических веществах и их воздействии на организм человека и окружающую среду через справочно-информационную службу и оценку воздействия химических веществ на состояние окружающей среды; ИНФОТЕРРА, Международную справочную систему по источникам информации по окружающей среде; и доклады Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о состоянии окружающей среды, где рассматриваются крупные актуальные проблемы охраны окружающей среды.

91. Путем улучшения сбора и анализа данных и их более широкого распространения среди потенциальных пользователей, что является своего рода услугой для стран и международных организаций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде должна стать и быть признанной как ведущее агентство в области экологической экспертизы.

92. Международное сотрудничество в деле оценки окружающей среды с участием системы Организации Объединенных Наций, в котором Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде играет лидирующую роль, призвано помогать странам, в первую очередь развивающимся странам, в деле создания эффективных национальных систем наблюдения, географических информационных систем, потенциала оценки, а также улучшение

⁵⁸ Резолюция 37/7, приложение, раздел I, пункт 5.

ния сопоставимости данных. Для этого требуется заметная активизация технического сотрудничества между странами на региональном и глобальном уровнях.

93. В ряде стран силами неправительственных организаций были проведены заслуживающие внимания оценки состояния окружающей среды в увязке с социально-экономическими факторами. Эти оценки содействовали росту осознания проблемы и стимулировали работу по охране и улучшению окружающей среды. Правительствам следует поощрять такого рода начинания.

В. Планирование

94. Экологическое планирование призвано создать концептуальные, методологические и организационные рамки для постепенного учета соображений охраны окружающей среды в процессе принятия решений по вопросам развития. Каждой стране следует определить свои собственные национальные задачи в области окружающей среды и сделать их частью своих планов социально-экономического развития. Так же, как она ставит задачи по развитию отдельных секторов, она должна ставить конкретные по времени цели в отношении важнейших ресурсов и показателей окружающей среды. В планах и политике на субнациональном уровне следует также предусмотреть работу, направленную на достижение конкретных целей в области окружающей среды и развития в их неразрывной связи.

95. Правительства должны создавать механизмы и процедуры, содействующие межведомственной координации политики и единого руководства для учета природоохранных задач в планировании развития. При помощи аналитических методов выяснения экологических и социально-экономических последствий принятия альтернативных подходов следует подводить базу под принимаемые решения о проектах и программах. Такая работа будет также содействовать устраниению столкновения интересов различных ведомств, групп населения и регионов.

96. При распределении ресурсов капиталовложений национального плана между регионами и секторами следует учитывать такой фактор, как наличие экологических проблем и задач. Этому призвано содействовать проведение периодических анализов социально-экономических последствий меняющегося состояния природных ресурсов и природной среды на национальном и областном уровнях. Следует прилагать усилия по подготовке отчетности об использовании дефицитных природных ресурсов, уделяя, в частности, внимание крупным экологическим проблемам страны, например опустыниванию, и увязывать эту отчетность с периодической отчетностью о национальном доходе и благосостоянии населения.

97. Следует поощрять работу отраслевых министерств по применению результатов оценки воздействия на окружающую среду и анализа социальных затрат и выгод при принятии решений по проектам и программам развития. Политика в области налогообложения и хозяйственного развития призвана направлять принимаемые в отдельных отраслях решения в пользу выбора экологически чистых технологических процессов и мест размещения предприятий с учетом требований охраны природы, применения методов рециркуляции и безопасного удаления отходов, охраны природных ресурсов и обеспечивать взаимосвязку между природоохранными и экономическими целями. Следует готовить планы земле- и водопользования и следить за их выполнением. Ряд стран уже добился прогресса в деле планирования на районном уровне с целью учета природоохранных задач.

98. Намечился заметный прогресс в деле совершенствования аналитических методов оценки воздействия на окружающую среду, оценки опасности, анализа социальных затрат и выгод проводимых природоохранных мероприятий, физического планирования и природоохранной отчетности. Прогресс достигнут также в теоретической работе по созданию моделей решений с учетом многообразных задач и сдерживающих факторов. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Научный комитет по проблемам окружающей среды и Организация экономи-

ческого сотрудничества и развития играли и играют положительную роль. Эта работа нуждается в укреплении для того, чтобы больше воздействовать на процесс принятия решений.

99. В большинстве стран между деятельностью в области окружающей среды и планированием развития существует недостаточная связь. Поэтому выдвигается задача активизировать усилия на национальном и международном уровнях по продвижению надлежащих методов, процедур и организационных рамок таким образом, чтобы в практике планирования развития в полной мере учитывались экологические проблемы и возможности. Руководящая роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в этой области должна включать элемент оказания технического содействия развивающимся странам. Необходимо добиваться сотрудничества на рабочем уровне Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы развития Организации Объединенных Наций, Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций и Всемирного банка. Они должны создать или укрепить подразделения, призванные проводить природоохранный анализ их проектов и программ, и в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде оказывать помощь правительствам в систематическом учете природоохранных соображений в планировании развития.

С. Законодательство и право окружающей среды

100. Законодательные меры в области окружающей среды во все большей степени создают практические рамки на национальном уровне для обеспечения соблюдения экологических норм и регулирования деятельности предприятий и населения с учетом экологических целей. На международной арене конвенции, протоколы и соглашения составляют основу для сотрудничества между странами на региональном и глобальном уровнях во многих областях, вызывающих озабоченность с точки зрения состояния окружающей среды.

101. Необходимо добиваться увеличения числа стран, присоединившихся к этим конвенциям и ратифицировавших их, и создания на национальном уровне механизмов по обеспечению их строгого соблюдения. Следует продолжать интенсивную деятельность в плане заключения конвенций в таких областях, как вредное воздействие химикатов, переработка и международная перевозка опасных отходов, промышленные аварии, климатические изменения, защита озонового слоя, защита морской среды от загрязнения из наземных источников, сохранение биологического многообразия, в которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде играет активную роль.

102. За последние 15 лет под эгидой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде была проведена подготовительная работа для создания правовых рамок по охране региональных морей. Правительства должны активизировать свои усилия по осуществлению законодательных мер и другой политики на национальном уровне, с тем чтобы эффективно устранять основные источники экологических проблем в региональных морях. Все более рациональное с экологической точки зрения использование рек, озер и лесов представляет собой еще одну область, где необходимо международное сотрудничество. В сотрудничестве с Программой и соответствующими международными организациями правительства должны ускорить принятие мер по созданию правовых режимов на международном и национальном уровнях для существенного улучшения дела охраны рек, озер и лесов. Организуемая под эгидой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде новая программа в области экологически рационального использования пресноводных систем является первым многообещающим шагом.

103. Программа Монтевидео по развитию и периодическому пересмотру экологического права⁸⁸, подготавливаемая

⁸⁸ UNEP/GC. 10/5/Add.2 и Corr.2, приложение, глава II.

под эгидой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, должна быть выполнена в полном объеме. Развитие международного права окружающей среды должно продолжаться с целью обеспечения прочной основы для укрепления сотрудничества между странами. Постепенное создание общих норм и принципов права в области окружающей среды и кодификация действующих соглашений могли бы привести к принятию глобальной конвенции об охране и улучшении состояния окружающей среды.

104. Правительства должны урегулировать свои экологические споры мирными средствами, используя действующие и появляющиеся соглашения и конвенции. Международный Суд и Международный Третейский Суд, а также региональные механизмы призваны содействовать мирному разрешению споров по вопросам окружающей среды.

D. Распространение знаний и подготовка кадров

105. Участие населения в деле охраны и улучшения состояния окружающей среды зависит от его осведомленности об экологических проблемах и возможностях, о том, как изменения в качестве окружающей среды влияют на его благосостояние и как его образ жизни воздействует на окружающую среду. Эффективность решения экологических проблем населением зависит от его технических и организационных способностей разрабатывать и осуществлять необходимые меры.

106. Со времени Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшейся в Стокгольме в 1972 году, понимание взаимосвязи между деятельностью человека и окружающей средой неуклонно укреплялось. Добровольные группы действий на общинном уровне, национальные и всемирные неправительственные организации, научные органы, школы и университеты, средства массовой информации и правительства сыграли свою роль в этом процессе. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде также через свою Программу и информационную деятельность содействовала росту природоохранного сознания обществ.

107. В значительном числе развивающихся стран знания о надлежащей практике охраны окружающей среды все еще не достигают миллионов людей, страдающих от экологической деградации. Люди являются наиболее ценным ресурсом в процессе развития, но для того, чтобы они принимали активное участие в ускоренном и стабильном развитии, необходимо, чтобы экологическая информация представлялась на языках, которые они понимают, и в той форме, которая с легкостью позволит им использовать ее применительно к своим условиям. Правительства должны усилить усилия для того, чтобы сделать это возможным. Неправительственным организациям при соответствующей поддержке Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде следует играть все более активную роль в этой области, в первую очередь путем предоставления необходимых материалов.

108. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде призвана обеспечить систематический подход к удовлетворению потребностей в экологическом образовании на всех уровнях школьного образования, особенно в развивающихся странах. Им следует также подготовить и разработать учебные материалы, с тем чтобы включить экологические компоненты в профессиональную подготовку, предоставляемую отдельным группам специалистов, например, инженерам, строителям, работникам лесного хозяйства, консультантам службы пропаганды сельскохозяйственных знаний и управленческим работникам. Кроме того, следует уделять растущее внимание подготовке в области анализа экологических соображений во взаимосвязи с экономическими и другими целями. Правительства должны включить экологическое образование и подготовку в качестве неотъемлемой части в свои политику и программы в области образования и коммуникации.

109. Международная поддержка, оказываемая специалистами по подготовке кадров в области оценки состояния и охраны окружающей среды, особенно в развивающихся странах, неуклонно растет. Необходимо, однако, обеспечить, чтобы содержание и формы такого обучения отвечали потребностям стран, где эти знания предполагается применять. Международное сотрудничество и усилия правительств должны также способствовать обеспечению постепенного укрепления организационных возможностей в самих развивающихся странах, с тем чтобы они могли обеспечить такую подготовку.

E. Роль учреждений

110. Учет экологических соображений должен отражаться в секторальной политике и практике, с тем чтобы обеспечить достижение экологических целей и устойчивого развития. Ответственность за это необходимо возложить на секторальные органы. Существующие экологические проблемы также должны решаться путем совместных усилий и выделения ресурсов. Это должно осуществляться как на национальном, так и на международном уровнях.

111. На национальном уровне круг ведения секторальных министерств и других правительственных учреждений должен четко предусматривать их ответственность и отчетность за устойчивое развитие и охрану окружающей среды в рамках их секторов. Их политика, функции, структуры и бюджетные ассигнования должны строиться с учетом этого. По мере необходимости то же самое должно осуществляться на областном и местном уровнях. Необходимо авторитетные механизмы и процедуры для обеспечения того, чтобы национальные экологические цели были достигнуты во всех странах. Правительства должны создавать или укреплять министерства охраны окружающей среды, для того чтобы стимулировать, направлять, поддерживать и контролировать меры по достижению этих целей. Для этого основные функции должны включать в себя: экологическую оценку, планирование и стимулирование, консультации в области законодательных и регулирующих норм, распространение знаний и подготовку кадров, стимулирование научных исследований и применение их результатов. Министерства охраны окружающей среды должны также обеспечивать руководство и координацию непосредственных действий по решению экологических проблем, включая восстановление качества окружающей среды. Двусторонним и многосторонним учреждениям и международным организациям следует оказывать в этом помощь развивающимся странам.

112. Международные учреждения как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и вне их, занимающиеся такими областями, как продовольствие и сельское хозяйство, здравоохранение, промышленность, энергетика, наука, торговля, финансы и помощь в целях развития, должны переориентировать свою политику и программы таким образом, чтобы добиться неуклонного прогресса на пути к экологически обоснованному развитию.

113. Эти учреждения должны отвечать за включение целей устойчивого развития в их политику, бюджеты и кадровую стратегию. Путем последовательного руководства этими учреждениями правительства должны обеспечить, чтобы их мандаты и программы отвечали этой задаче.

114. Руководящим органам всех организаций системы Организации Объединенных Наций следует регулярно отчетливо перед Генеральной Ассамблеей о прогрессе, достигнутом в деле реализации целей устойчивого развития. Доклады по этой теме следует также представлять Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, с тем чтобы этот орган мог представлять Генеральной Ассамблее свои комментарии по вопросам, входящим в его компетенцию. Административному комитету по координации, действующему под председательством Генерального секретаря, надлежит эффективно следить за работой в направлении устойчивого развития в рамках всех программ системы Организации Объединенных Наций путем обзора и координации усилий всех органов, организаций и учреждений системы Органи-

зации Объединенных Наций в этой области, а также путем включения такой информации в свои доклады Генеральной Ассамблее и Совету управляющих Программы.

115. Межучрежденческий механизм назначенных сотрудников по экологическим вопросам системы Организации Объединенных Наций должен более эффективно руководить, поддерживать и контролировать деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций для обеспечения последовательного проведения политики.

116. Наряду с организационными мероприятиями на национальном уровне Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде должна содействовать, направлять, поддерживать и контролировать меры по достижению экологически обоснованного развития и стимулировать и координировать меры по решению экологических проблем.

117. Основные первоочередные задачи и функции Программы Организации Объединенных Наций должны заключаться в том, чтобы:

a) обеспечивать руководство, рекомендации и направление деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по восстановлению, охране и улучшению состояния экологической основы и в целом играть стимулирующую роль в деле создания условий для устойчивого развития;

b) осуществлять контроль, оценку и регулярно представлять доклады о состоянии окружающей среды и природных ресурсов и возникновении экологических проблем;

c) оказывать поддержку научно-техническим исследованиям первоочередной важности по основным проблемам охраны окружающей среды и природных ресурсов;

d) обеспечивать по мере необходимости в сотрудничестве с другим учреждениями руководство в целях охраны окружающей среды, включая разработку методов управления, критериев и показателей для стандартов качества окружающей среды и руководящих принципов для устойчивого использования и освоения природных ресурсов;

e) организовывать и содействовать разработке и, по просьбе, координированному осуществлению планов действий в развивающихся странах по защите экосистем и решению критических экологических проблем. Такие планы должны осуществляться и финансироваться соответствующими правительствами при надлежащей внешней помощи;

f) предлагать и поддерживать программы и мероприятия, подготовленные развивающимися странами для решения стоящих перед ними серьезных экологических проблем;

g) оказывать поощрение и содействие заключению международных соглашений по критическим экологическим проблемам и оказывать поддержку и содействие развитию международного права, принятию конвенций и осуществлению совместных мероприятий по сохранению и защите окружающей среды и природных ресурсов;

h) в сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями создавать и укреплять организационные и профессиональные возможности развивающихся стран с целью учета экологических соображений в их политике и планировании в области развития;

i) содействовать распространению знаний об экологических проблемах с помощью образования и средств массовой информации;

j) сотрудничать с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, Всемирным банком и региональными банками развития с целью усиления экологических аспектов их программ и проектов технической помощи, в частности, путем подготовки кадров и временного командирования сотрудников.

118. Специализированные учреждения, организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны скорее взять на себя полную оперативную и финансовую ответственность за выполнение при поддержке Про-

граммы Организации Объединенных Наций по окружающей среде экологических программ в своих секторах, включенных в общесистемную среднесрочную программу по окружающей среде и в фонд окружающей среды. Людские и финансовые ресурсы, которые в результате будут предоставлены в распоряжение Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, должны быть сконцентрированы на перечисленных выше первоочередных областях деятельности.

119. Экологически обоснованное развитие не может быть обеспечено исключительно за счет действий правительственных, межправительственных или международных организаций. Оно требует участия других органов, в частности промышленных, неправительственных и экологических организаций, организаций по вопросам развития, а также научных кругов. Неправительственные организации могут внести важный вклад в различных областях, включая образование и распространение знаний в области окружающей среды, а также разработку и осуществление программ на местном уровне. Научное сообщество должно продолжать играть важную роль в области экологических исследований и оценки опасностей для окружающей среды, а также международного научного сотрудничества.

120. В настоящее время закладываются организационные начала сотрудничества в рамках регионов и континентов для решения общих экологических проблем. К примеру, на первой сессии Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды, состоявшейся в Каире в 1985 году, была принята Каирская программа африканского сотрудничества и намечены пути ее выполнения. Правительствам и учреждениям сотрудничества в целях развития следует оказывать поддержку таким организационным мероприятиям и программам.

42/187. Доклад Международной комиссии по окружающей среде и развитию

Генеральная Ассамблея,

будучи обеспокоена ускоряющимися темпами ухудшения состояния окружающей человека среды и природных ресурсов и последствиями этого ухудшения для экономического и социального развития,

считая, что устойчивое развитие, которое подразумевает удовлетворение потребностей нынешнего поколения, не угрожая способности будущих поколений удовлетворять их собственные потребности, должно стать центральным руководящим принципом Организации Объединенных Наций, правительств и частных учреждений, организаций и предприятий,

признавая, ввиду глобального характера основных экологических проблем, общую заинтересованность всех стран в проведении политики, направленной на устойчивое и экологически безопасное развитие,

будучи убеждена в важности переориентации национальной и международной политики в сторону моделей устойчивого развития,

напоминая, что в своей резолюции 38/161 от 19 декабря 1983 года о процессе подготовки Экологической перспективы на период до 2000 года и далее, которую предстояло разработать Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, она при-